

### 32. AKTA

#### Gune Publikoen Batzardea. Obrak eta Hiri Zerbitzuak

**Batzar mota:** Ohikoa

**Eguna:** 2022-06-13

**Ordua:** 12:30

**Tokia:** Udalbatza aretoa

**Batzordeburua:** Miguel Angel Díez Bustos

**Etorritakoak:**

**Zinegotziak:**

Maria Jesus Idoeta Madariaga

Pilar Arana Pérez

Nekane Arzallus Iturriza

Olaia Duarte Lopez

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego

Marisol Garmendia Beloqui

Jorge Mota Iglesias

Haizea Garay Gallastegi

**Beste zinegotzi batzuk:**

Jon Insausti Maisterrena (27.1. gaia aztertu eta gero joan da bileratik)

Martin Ibabe Eceiza (12:59an bertaratu da bilerara eta 27.7. gaia aztertu eta gero joan da bileratik)

Duñike Agirrezabalaga Ugarte (13:00etan sartu da bilerara eta 13:01ean bileratik atera da; 13:12an berriz sartu da eta 13:20an joan da)

Zigor Etxeburua Urbizu (13:27an sartu da bilerara eta 13:45ean atera da)

Aitzole Araneta Zinkunegi (13:29an sartu da bilerara eta 13:37an atera da)

Marta Huarte Paño (14:02an sartu da bilerara eta 14:06an atera da)

### ACTA N.º 32

#### Comisión de Espacio Público. Obras y Servicios Urbanos

**Sesión:** Ordinaria

**Día:** 13-06-2022

**Hora:** 12:30 h

**Lugar:** Salón de Plenos

**Presidente:** Miguel Ángel Díez Bustos

**Asistentes:**

**Concejales y concejales:**

María Jesús Idoeta Madariaga

Pilar Arana Pérez

Nekane Arzallus Iturriza

Olaia Duarte López

Garbiñe Alkiza López de Samaniego

Marisol Garmendia Beloqui

Jorge Mota Iglesias

Haizea Garay Gallastegi

**Otros/as concejales/as:**

Jon Insausti Maisterrena (se retira de la sesión tras el tratamiento del asunto n.º 27.1).

Martin Ibabe Eceiza (se incorpora a la sesión a las 12:59 h y se retira de la sesión tras el tratamiento del asunto n.º 27.7)

Duñike Agirrezabalaga Ugarte (se incorpora a la sesión a las 13:00 h y se retira a las 13:01 h; se reincorpora a las 13:12 h y la abandona a las 13:20 h)

Zigor Etxeburua Urbizu (se incorpora a la sesión a las 13:27 h y la abandona a las 13:45 h)

Aitzole Araneta Zinkunegi (se incorpora a la sesión a las 13:29 h y la abandona a las 13:37 h)

Marta Huarte Paño (se incorpora a la sesión a las



### Beste batzuk:

Prensa (Diario Vasco)

**Idazkaria:** Ana Pérez Galarraga, Idazkariak eskuordeturik.

\* \* \*

BATZORDEBURUAK bilkura hasi dela adierazi ondoren, ondoko GAI-ZERRENDA hau lantzeari ekin diote:

\* \* \*

Jon Insausti bertan denez, bertaratutako guztien adostasunaz, batzordeburuak 27.1. gaia (Bozeramaileen Batzordeak bidalitako lehenengo ekimena) jarraian jorratzea erabaki du.

\* \* \*

**Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, GI-20 errepidearen inguruan, Intxaurren, zuhaitz-mozketa masiboari buruzkoa.**

Haizea Garayek interpelazio hau azaldu du:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, Udaltzaren Organo Araudiaren 97. artikularen babesean, GI-20 errepidean, Intxaurren, zuhaitzak masiboki mozteari buruzko PREMIAZKO ZUZENKO INTERPELAZIO HAU aurkezten dio Eneko Goia alkateari, UDALBATZAN aztertzeko.

### PREMIAREN JUSTIFIKAZIOA

Azken egunotan, talde ekologistek salatu dute 180 zuhaitz inguru markatu eta zenbakitu dituztela Etzieta parkearen inguruan, Mons pasealekuaren eta GI-20 errepidearen artean, Intxaurren auzoan, zehazki, Marrutxipi inguruan, errepide horretan lotune bat egitea aurreikusita baitago, hirirako sarbide berri bat sortzeko. Gure ustez, udal-gobernuak ez ditu zuhaitz horiek moztu behar, GI-20 errepidearen zirkulazio-maila handiak Donostiako eremu horretan eragiten duen kutsadura akustikoaren eta ingurumen-kutsaduraren aurrean hesi-lana egiten baitute.

### JUSTIFIKAZIOA

14:02 h y la abandona a las 14:06 h)

### Otros/as:

Prensa (Diario Vasco)

**Secretaria:** Ana Pérez Galarraga, por delegación del Secretario.

\* \* \*

Declarada abierta la sesión por la PRESIDENCIA, se pasa a desarrollar el siguiente ORDEN DEL DÍA:

\* \* \*

Aprovechando la presencia del Sr. Insausti Maisterrena y con la conformidad de todos los y las presentes, el Presidente decide tratar a continuación el asunto n.º 27.1 (primera de las iniciativas remitidas por la Junta de Portavoces).

\* \* \*

**Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la tala masiva de arbolado en el entorno de la GI-20 a su paso por Intxaurren.**

La Sra. Garay Gallastegui presenta la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 97 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACION DIRECTA URGENTE PARA SU TRATAMIENTO EN PLENO, al alcalde, D. Eneko Goia, relativa a la tala masiva de arbolado en el entorno de la GI-20 a su paso por Intxaurren.

### JUSTIFICACIÓN DE LA URGENCIA

En los últimos días grupos ecologistas han denunciado que unos 180 árboles han sido marcados y numerados para su tala en el entorno del parque Etzieta, entre el paseo de Mons y la GI-20 a su paso por el barrio de Marrutxipi, donde está previsto crear el pinchazo de esta carretera para crear un nuevo acceso a la ciudad. Consideramos que el gobierno municipal ha de evitar la tala de este arbolado que actúa de barrera frente a la contaminación acústica y medioambiental que provoca el intenso tráfico de la carretera GI-20 en este tramo urbano.

### JUSTIFICACIÓN



Zuhaitzak eta biodibertsitatea galtzeak eragin negatiboa du pertsonen osasunean. Kasu honetan, Intxaurrendoko parke batean, GI-20 errepidearengandiko babes naturala sortzen duten 180 zuhaitz mozten badira, hain zuzen ere errepide horretan ibilgailuentzako lotune berri bat egiteko, eragin negatibo bikoitza izango du. Alde batetik, zuhaitzak mozteak ingurunearen artifizializazioa areagotzen du; eta, bestetik, ingurunearen kutsadura handitzen du, eta horrek oso ondorio kaltegarriak sortzen ditu inguruko herritarren osasunerako. Zirkulazioa handitzeak eta zuhaitzak mozteak —pertsonen osasunerako ezinbestekoak direnak— kezka handia sortzen digu. Udal gobernu honek zerbait egin behar du. Duela bi urte baino gehiago larrialdi klimatikoaren deklarazioa onetsi zuenetik, konpromiso bat dauka. Aipatutako guztiagatik, honako hau aurkezten dugu:

#### PREMAIAZKO INTERPELAZIOA

1. Udal-gobernuak zergatik ez du inolako neurririk hartu Intxaurrendoko Etzieta parkean seinalezatu eta zenbakitu diren zuhaitzak ez mozteko?
2. Aipatutako 180 zuhaitz horiek mozten badira, GI-20 errepideak Marrutxipi parean eragiten duen kutsadura akustikoaren eta ingurumen-kutsaduraren aurrean, nola bermatuko zaie inguruko auzotarrei egungo zuhaitz-hesia edukitzen jarraituko dutela?
3. Gipuzkoako Foru Aldundiarekin batera, baloratu al duzue zer eragin izango akustiko eta ingurumen-eragin izango duen Marrutxipi inguruko zuhaitzak kentzeak? Nola jokatu du udal-gobernuak inguruko horretako zirkulazioa areagotzeak eragingo duen kutsadura mugatzeko?
4. Udal-gobernuaren ustez, Marrutxipi inguruan GI-20 errepidearen lotune berria egiteko zuhaitzak mozteak areagotu egiten al du hirian deklaraturako larrialdi klimatikoa?
5. Berotze globalaren bilakaera kontuan hartuta, badirudi datozen urteetan bizkortu egingo dela prozesu hori. Udal-gobernuaren ustez, Marrutxipiren kasuan bezala, hiri-bilbean zuhaitz-masak moztea negatiboa izan al daiteke, eta beraz, hiriaren berotze-prozesua areagotu al dezake?
6. Posible izango al da Etzieta parkeko eremu horretan moztu nahi diren zuhaitzak lehengoratzeta edo ordezteta? Udal-gobernuak kalkulatu al du zuhaitz horiek moztu behar diren ingurunean egungoen tamaina eta adin bereko zuhaitzak edukitzeko berreskuratze-prozesu bat

La pérdida de arbolado y biodiversidad provoca un efecto negativo sobre la salud de las personas. En el caso concreto de la previsible pérdida de 180 árboles en un parque de Intxaurrendoko que sirve de barrera natural frente a la carretera GI-20 por el proyecto de creación de un nuevo acceso a turismo desde esta carretera va a tener un doble efecto negativo. Por un lado, la pérdida de arbolado provoca una mayor artifizialización del entorno y por otro lado supone un incremento de la contaminación del entorno con consecuencias muy dañinas para la salud de las vecinas del entorno. Un aumento del tráfico sumado a la pérdida de arbolado tan imprescindible para la salud de las personas, nos genera mucha preocupación. Este gobierno municipal ha de actuar. Tiene un compromiso adquirido tras la declaración de la emergencia climática en la ciudad hace más de dos años. Por todo ello presentamos la siguiente:

#### INTERPELACIÓN URGENTE

1. ¿Por qué motivo el gobierno municipal no ha tomado ninguna medida para evitar la tala de arbolado que ha sido señalado y numerado en el parque Etzieta de Intxaurrendoko?
2. ¿Cómo se va a garantizar que las vecinas del entorno puedan seguir teniendo la actual barrera arbórea frente a la contaminación acústica y medioambiental que provoca la GI-20 a su paso por Marrutxipi si se eliminan 180 árboles del entorno?
3. ¿Han valorado junto a la Diputación Foral de Gipuzkoa el impacto acústico y medioambiental que va a provocar la eliminación del arbolado del entorno de Marrutxipi y cómo se va a actuar para frenar la contaminación que va a provocar el incremento de tráfico en la zona?
4. ¿Considera que la pérdida de arbolado en la zona de Marrutxipi por el nuevo acceso de la GI-20 ahonda en la situación de emergencia climática declarada en la ciudad?
5. El proceso de calentamiento global apunta a que se va a acelerar en los próximos años, ¿considera el gobierno municipal que eliminar masa arbórea de la trama urbana como en el caso de Marrutxipi puede ser negativo y acelerar el calentamiento en la ciudad?
6. ¿Va a ser posible la restitución o sustitución de los árboles que está previsto talar en el parque Etzieta en ese mismo ámbito? ¿Han calculado si es posible recuperar la misma cantidad de árboles con el tamaño y porte actuales en el entorno donde van a ser talados y,



abian jar daitekeen, eta hala bada, zenbat denbora beharko den zuhaitz horiek egungoen tamainara iristeko?

Donostian, 2022ko maiatzaren 25ean  
Haizea Garay Gallastegui  
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Haizea Garayek eta Jon Insaustik hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(Jon Insausti bileratik atera da)*

\*\*\*

Jarraian, deialdiak gaiak aztertzeko aurreikusituen hurrenkerari ekin diote berriro.

\*\*\*

### **1.- 2022ko maiatzaren 16an izandako bileraren akta irakurri eta onartzea, ontzat jotzeko.**

Bozketa egin eta aho batez onartu dute 31. akta, 2022ko maiatzaren 16an egindako bilerari dagokiona.

### **2.- Pertsonen eta salgaien mugikortasun-jarduerak kudeatzeko zuzeneko kudeaketa onartzea Compañía del Tranvía de San Sebastián SAU sozietatearen bidez, bai joan-etorriak ezartzeko, bai informazioa hobetzearekin edo baliabideak erabiltzearekin lotutako jarduerak garatzeko.**

Pilar Aranak proposamena azaldu du.

Idazkariak eta Garbiñe Alkizak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

2. gaia botoetara jarri eta aldeko irizpena jaso du, honako botoak eman direla:

- Aldeko botoak: 6 (3, EAJ-PNV; 2, PSE-EE; 1, PP)

en caso de poder recuperarse, cuánto tiempo sería necesario para conseguir que alcancen ese tamaño?

Donostia, a 25 de mayo de 2022  
Haizea Garay Gallastegui  
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto la Sra. Garay Gallastegui y el Sr. Insausti Maisterrena, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(El Sr. Insausti Maisterrena abandona la sesión)*

\*\*\*

A continuación, se retoma el orden de tratamiento de los asuntos previsto en la convocatoria.

\*\*\*

### **1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el día 16 de mayo de 2022.**

Se aprueba por unanimidad el acta número 31, correspondiente a la sesión celebrada el día 16 de mayo de 2022.

### **2.- Aprobar la Gestión Directa mediante la Sociedad Compañía del Tranvía de San Sebastián SAU de la Gestión de actuaciones de movilidad de personas y mercancías, tanto en la implantación de medios de desplazamiento como en el desarrollo de actividades ligadas con la mejora de la información o utilización de los diversos medios.**

La Sra. Arana Pérez expone los términos de la propuesta.

Intervienen en este punto la secretaria y la Sra. Alkiza López de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

Sometido a votación el asunto n.º 2, es informado favorablemente con los siguientes votos:

- Votos a favor: 6 (3, EAJ-PNV; 2, PSE-EE; 1, PP)  
- Votos en contra: 0



- Aurkako botoak: 0  
- Abstentzioak: 3 (2, EHBILDU; 1, ELKARREKIN DONOSTIA)

### **3.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, hiriko udal-aparkalekuen irisgarritasunari buruz.**

Jorge Motak honako interpelazio hau irakurritzat eman du:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua babestean, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Donostiako udal aparkalekuen irisgarritasunari buruzkoa, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Zerbitzuak) azter dadin.

#### JUSTIFIKAZIOA

Duela hilabete batzuk esan zigutenez, Artzain Onaren aparkalekuan, enpresa adjudikaziodunak igogailu bat jartzeko proiektu bat dauka abian, baina oraingoz geldituta dago, metroaren obrak eta Artzain Onaren lorategien ingurua berrurbanizatzeko lanak amaitu arte. Hau da, udal-aparkaleku horretan ez dago inolako irisgarritasunik.

Baina Udalaren titulartasuneko emakida bidezko aparkalekuen artean Artzain Onarena ez da irisgarritasunik ez duen bakarra. Easoko eta Txofreko aparkalekuak egoera berean daude. Eta bi kasu horietan, inguruan ez dago egiteke dagoen obrarik, enpresa adjudikaziodunek erabiltzaileen irisgarritasun unibertsala bermatzeko obrak egin ahal izatea eragozten duenik.

Iazko martxoko Udalbatzan, gure udal taldeak aurkeztutako mozio batean, Donostiako aparkaleku guztien irisgarritasuna ezagutzeko eta irisgarritasun hori bermatzeko beharrezko ekintzak abian jartzeko eskatu genuen. Gobernu taldeak mozio hori ezetsi egin zuen. Ez dakigu zergatik ezetsi zen puntu hori, baina funtsezkoa iruditzen zaigu azterlan hori egitea.

Hori dela eta, honako hau aurkezten dugu:

#### INTERPELAZIOA

1. Gobernu taldeak zergatik ez du Donostiako aparkaleku guztien irisgarritasuna ezagutzeko azterlanik eta irisgarritasun hori bermatzeko beharrezko ekintzak abian jartzen?

- Abstenciones: 3 (2, EHBILDU; 1, ELKARREKIN DONOSTIA)

### **3.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la accesibilidad de los parkings municipales de la ciudad.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la accesibilidad de los parkings municipales de la ciudad.

#### JUSTIFICACIÓN

En el parking del Buen Pastor, según se nos dijo hace unos meses, la empresa adjudicataria tiene un proyecto para instalar un ascensor pero éste está parado a la espera de que finalice las obras de la pasante del metro y la reurbanización del entorno de los jardines del Buen Pastor. Es decir, nula accesibilidad en este aparcamiento municipal.

Pero no solo es el parking del Buen Pastor el que carece de accesibilidad entre los aparcamiento en concesión de titularidad municipal. Tanto el de Easo como el del Chofre están en la misma situación. Y en ambos casos, no hay obra pendiente en el entorno que impida que las empresas adjudicatarias puedan realizar las obras necesarias para garantizar la accesibilidad universal para los usuarios de los mismos.

En en Pleno Municipal de marzo del pasado año, en una moción de este Grupo Municipal se pedía poner en marcha un estudio para conocer la accesibilidad de todos los parkings de San Sebastián y para adoptar las acciones necesarias que garanticen dicha accesibilidad. La moción fue rechazada por el Equipo de Gobierno. No entendemos los motivos por los que fue rechazado este punto, pero nos parece fundamental que se realice dicho estudio.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los el Equipo de Gobierno no ha realiza un estudio para conocer la accesibilidad de todos los parkings de San Sebastián y para tomar las acciones



2. Gobernu Taldeak ba al du asmorik aparkaleku horietako irisgarritasun-arazoak konpontzeko?

3. Erantzuna baiezkoa bada, noiz?

4. Erantzuna ezezkoa bada, zergatik?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Borja Corominas Fisas,  
Udal Talde Popularreko bozeramailea”

Pilar Aranak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

#### **4.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, hiriko txorkoen uzkeriari buruz.**

Jorge Motak interpelazio hau irakurritzat eman du:

“Talde Popularreko zinegotzi Mikel Lezama Zubeldiak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, hiriko zuhaitz-txorkoak utzita daudela eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

#### **JUSTIFIKAZIOA**

Herritarrek kexa ugari jarri dituzte hiriko zuhaitz-txorkoen egoera dela eta; izan ere, utzita daudela dirudi: belarrak hartuta daude, ia metro ere hazita, eta, zenbait kasutan, espaloia ere hartzen dute.

Joan den udaz geroztik, Donostia “Txorko biziak” ingurumen-proiektua garatzen ari da, orain arte behar bezala aprobetxatzen ez ziren espazio batzuetan naturaren lana indartzeko. Cervantes plazan, Alderdierren, Zurriola pasealekuan, Pio Barojan eta hiriko beste eremu askotan, zuhaitz-txorkoetako belarrak eta loreak beren gogara hazten dira, kontrolik gabe, eta, hasieran proiektuak guztiontzat onuragarri bazirudien ere, urtebeteren buruan, utzikeriaren eta mantentze-faltaren sentrazioa ematen du.

necesarias para garantizar dicha accesibilidad ?

2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de dar solución de accesibilidad a estos parkings?

3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?

4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

#### **4.- Interpelación, presentada por el PP, sobre la situación de dejaz de los alcorques de la ciudad.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Mikel Lezama Zubeldia, Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la situación de dejadez de los alcorques de la ciudad.

#### **JUSTIFICACIÓN**

Son numerosas las quejas de los ciudadanos sobre el estado de los alcorques de la ciudad, que presentan una imagen de falta de cuidado, repletos de hierbas, alcanzando incluso casi el metro de altura e invadiendo, en algunos casos, la acera.

Desde el pasado verano San Sebastián viene desarrollando el proyecto medioambiental “alcorques vivos” para fortalecer la labor de la naturaleza en unos espacios que hasta ahora estaban desaprovechados. En los alcorques del entorno de la Plaza de Cervantes, Alderdi Eder el Paseo de la Zurriola, Pío Baroja y otras muchas zonas de la ciudad, las hierbas y flores crecen a sus anchas, sin control, y lo que en un principio era un proyecto que podía resultar beneficioso para todos, al cabo de un año da sensación de dejadez y falta de mantenimiento.



Hori dela eta, hau da gure

### INTERPELAZIOA

1. Gobernu-taldea zergatik ez da txorkoak behar bezala mantentzen ari?
2. Gobernu-taldeak ba al du asmorik "Txorko biziak" proiektua bertan behera uzteko?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Mikel Lezama Zubeldia  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea"

Marisol Garmendiak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

#### **5.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Zuatzen autobus zerbitzua berrezartzeari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

"PP taldeko zinegotzi Jorge Mota Iglesiasek, Udaltzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia alkateari, Zuatzen autobus-zerbitzua berrezartzeari buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) azter dadin

### JUSTIFIKAZIOA

Otsailaren 7tik, Bentaberri 5 linea Zuatzen biribilguneraino bakarrik iristen da, enpresa-parkearen amaieraraino joan gabe. Zuatzen barruan geralekurik ez egoteak arazo larria eragin die eremu horretako erabiltzaileei, langileei eta parkearen amaieran dauden instalazio medikoetara doazen pertsonen; gainera, ez dago geralekua kendu dela adierazten duen seinalerik, eta erabiltzaile asko denbora luzez egon dira han zain, baina autobusa etorri ez.

Horri buruz galdetu genuenean, gobernu-taldeak erantzun zuen ezin zutela zerbitzu hori berrezarri Kontxa pasealekua berriz ireki eta 5. linearen ordutegia lehengoratu arte. Maiatzaren 30az

Por estos motivos, presentamos la siguiente

### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no está realizando un correcto mantenimiento de los alcorques?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de abandonar el proyecto "alcorques vivos"?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Mikel Lezama Zubeldia  
Portavoz del Grupo Municipal Popular"

Intervienen en este punto la Sra. Garmendia Beloqui y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

#### **5.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre el restablecimiento del servicio de autobús en Zuatzen.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

"Jorge Mota Iglesias, Concejal del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre el restablecimiento del servicio de autobús en Zuatzen.

### JUSTIFICACIÓN

Desde el pasado 7 de febrero la línea 5 Bentaberri solo hace servicio hasta la rotonda de Zuatzen, sin entrar hasta el final del polígono. El hecho de que no haya paradas dentro de Zuatzen ha supuesto un grave trastorno para los usuarios de la zona, trabajadores y personas que acuden a las instalaciones médicas existentes al final del polígono, con el agravante de que al no estar señalizado la supresión de la parada, son muchos los usuarios que han esperado por un largo espacio de tiempo, sin que el autobús llegara.

Cuando preguntamos por este asunto, la respuesta del Equipo de Gobierno fue que no podían restablecer este servicio hasta que el Paseo de la Concha volviera a abrirse al tráfico y



geroztik, gidariak berriz hasi dira Kontxa pasealekuko bigarren erreia erabiltzen.

Hori dela eta, hau da gure

#### INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du ostera ere eraman 5. linearen zerbitzua Zuatzen amaierarano?
2. Gobernu-taldeak ba al du asmorik enpresa-parkean zerbitzu-hori berrezartzeko?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik ez?

Donostia, 2022ko ekainaren 2a

Jorge Mota Iglesias  
Udaleko Talde Popularreko zinegotzia”

Pilar Aranak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

#### **6.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Boulevardeko aparkalekuaren sarrerari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, interpelazio hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Boulevardeko aparkalekuko sarrerari buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

#### JUSTIFIKAZIOA

Boulevardeko aparkalekuaren sarrera ez dago behar bezala seinaleztatuta, hau da, asfaltoan ez dago “P” urdinik margotuta, eta horrek han sartzea zailtzen die Argentinako Errepublikaren pasealekutik datozen autoei. Ohikoa da nahaste hori, eta, azkenean, autobus-erreian sartzen dira. Horrek zailtasun bat gehiago dakar, bidegurutzean marka ugari baitago, bai ohiko erabiltzaile ez direnentzat, bai turistentzat. Eta izan ere, istripu bat baino gehiago izan da sarrera horretan.

podieran volver a establecer los horarios normales de la línea 5. Desde el lunes 30 de mayo los conductores han vuelto a circular por el segundo carril del paseo de La Concha.

Por estos motivos presentado la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Gobierno Municipal no ha restablecido el servicio de la línea 5 hasta el final de Zuatzu?
2. ¿Tiene previsto el equipo de Gobierno intención de volver a restablecer este servicio en el polígono?
3. En caso afirmativo, ¿en qué plazo?
4. En caso negativo ¿por qué no?

San Sebastián, a 2 de junio de 2022

Jorge Mota Iglesias  
Concejal del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

#### **6.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la entrada del parking del Boulevard.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la entrada del parking del Boulevard.

#### JUSTIFICACIÓN

La entrada del parking del Boulevard no está señalizada correctamente con una “P” azul en el asfalto, dificultando la entrada a los coches que vienen por República Argentina. Es habitual la confusión y acaban metiéndose en el carril bus. Esto supone una dificultad añadida debido a la gran cantidad de marcas viales existentes en el cruce tanto para los usuarios que nos son habituales como para los turistas. De hecho, ya han ocurrido varios accidentes en esta entrada.





Hori dela eta, hau da gure

### INTERPELAZIOA

1. Zergatik ez dago behar bezala seinaleztatuta Boulevardeko aparkalekuko sarbidea?
2. Gobernu-taldeak ba du arazoa konpontzeko asmorik?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranek eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

### **7.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, kamioiak Borroto pasealekuko kalearen estutasunetik iragarzea ezinezkoa dela eta.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, interpelazio hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Borroto kalea hain estua izanda kamioiak handik pasatu ezin direla eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

### JUSTIFIKAZIOA

Borroto pasealekuan, igerilekutik supermerkatu aldera doan bihurgunean, BMko banaketa-kamioiak sartzan diren bidea oso estua da, eta lorategira igo behar izaten dute beti, pasatzeko nahikoa lekurik ez dutela eta.

Hori dela eta, hau da gure

### INTERPELAZIOA

1. Gobernu-taldeak zergatik ez du

Por estos motivos, presentamos la siguiente

### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el acceso al parking del Boulevard no está correctamente señalado?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de solucionarlo?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

### **7.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la la imposibilidad de paso de camiones por la estrechez de la calle del Paseo Borroto.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la la imposibilidad de paso de camiones por la estrechez de la calle del Paseo Borroto.

### JUSTIFICACIÓN

En el paseo de Borroto, en la curva que sube de la zona de la piscina hacia la zona del supermercado, la vía por donde acceden los camiones de reparto del BMes muy estrecha, y dichos camiones siempre se tienen que subir al jardín porque no tienen suficiente espacio para pasar.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el



aparkalekuan aldaketaren bat egiten kamioiak lorategia hondatu gabe igaro ahal izan daitezen?

2. Gobernu-taldeak badu egin beharreko aldaketak egiteko asmorik?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 5a

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

### **8.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Donostiako hareatzak uda-sasoitik kanpo garbitzeari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularreko zinegotzi Mikel Lezama Zubeldiak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Donostiako hondartzak uda-sasoitik kanpo ere garbitzeari buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

#### JUSTIFIKAZIOA

Udalaren webgunean jartzen duenez, Donostiako hondartzak urte osoan garbitzen dira, baina momentu desberdinak bereizi behar dira, egin beharreko lan motaren edo lanaren intentsitatearen arabera:

- Udaldia:
- ekainaren 1etik 15era eta irailaren 15etik 30era: erdi mailako intentsitatea.
- ekainaren 15etik irailaren 15era: intentsitate handia eta baliabide asko.
- Uda aurretik eta uda ondoren:
- maiatzaren 15etik 31ra eta urriaren 1etik 15era.
- Udako prestakuntza lanak egiten dira, hala nola harea berdintzea. Langileen presentzia tartekoa da, udan eta urteko gainerako sasoietan izaten denarekin alderatuz.
- Urteko gainontzeko hilabeteetan:

Equipo de Gobierno no realiza un cambio en la zona de aparcamiento para que pueda pasar este camión sin estropear el jardín?

2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de realizar los cambios necesarios?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 5 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

### **8.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la limpieza de los arenales de San Sebastián fuera de la temporada estival.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Mikel Lezama Zubeldia, Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la limpieza de los arenales de San Sebastián fuera de la temporada estival.

#### JUSTIFICACIÓN

Según refleja la web municipal, la limpieza de las playas en San Sebastián se realiza durante todo el año, distinguiendo diferentes momentos según el grado de intensidad y/o las funciones que se realizan:

- Temporada de verano:
  - del 1 al 15 de junio y del 15 al 30 de septiembre: intensidad media.
  - del 15 de junio al 15 de septiembre: máxima intensidad y recursos.
- Temporada pre y post estival:
  - del 15 al 31 de mayo y del 1 al 15 de octubre.
  - Funciones preparatorias de la temporada, como explicación de arenas,... presencia de plantilla intermedia entre verano y resto del año.
- Resto del año:



- Hondartzak egunero zaintzen dira. Bitarteko mekanikoak ere erabiltzen dira.

Gainera, webgunearen arabera, urteko sasoi edozein dela ere, neurri egokiak hartzen dira, ahalik eta azkarren, beharrezkoa den guztietan. Ohikoena hondakinak jasotzea izaten da, eurijasa handia edo ekaitza dagoenean hondakin asko biltzen baita hondartzetan.

Alabaina, uda aurreko sasoiari gaude, eta hondartzak ez daude behar bezain garbi. Maiatzean ohikoa izan da hondartzetako erabiltzaileen kezak entzutea, gure hondartzetan makila eta adar ugari —are beira zatiak eta botilak ere— zeudela eta.

Hori dela eta, hau da gure

#### INTERPELAZIOA

1. Gobernu-taldea zergatik ez da hondartzak behar bezala mantentzen ari?
2. Badu mantentze hori egiteko asmorik?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 2a

Mikel Lezama Zubeldia  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Marisol Garmendiak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(12:59an Martin Ibabe bilerara bertaratu da)*

*(13:00etan Duñike Agirrezabalaga bilerara sartu da)*

**9.- PP taldeak aurkeztua, Kontxako eta Ondarretako hondartzetako kabina kolektiboen obraren behin-behineko itxierari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazioa hau:

- Mantenimiento diario de las playas. Utilización de medios mecánicos.

Además, también según la web, cualquiera que sea la época del año, se adoptan las medidas precisas cada vez que las circunstancias lo requieren y con carácter inmediato. El caso más habitual para estas intervenciones ocurre con ocasión de fuertes lluvias y temporales que implican un incremento de residuos a las playas.

Pero lo cierto es que estamos en temporada preestival, y las playas no están todo lo limpias que deberían. Durante el mes de mayo ha sido habitual escuchar las quejas de usuarios de las playas por la cantidad de palos y ramas acumuladas en nuestros arenales, incluso cristales o botellas.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no realiza un mantenimiento correcto de la playa?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de realizar dicho mantenimiento?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 5 de junio de 2022

Mikel Lezama Zubeldia  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Garmendia Beloqui y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(El Sr. Ibabe Eceiza se incorpora a la sesión a las 12:59 h)*

*(La Sra. Agirrezabalaga Ugarte se incorpora a la sesión a las 13:00 h)*

**9.- Interpelación, sobre el cierre provisional de la obra de las cabinas colectivas de las playas de La Concha y Ondarreta.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:



“Talde Popularreko zinegotzi Mikel Lezama Zubeldiak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Kontxa eta Ondarreta hondartzetako kabina kolektiboak direla eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

#### JUSTIFIKAZIOA

Kontxa eta Ondarreta hondartzetako kabina kolektiboak berritu behar zirela eta, aurreikusita zegoen otsailaren 1etik maiatzaren 31ra aldageletako atek ixtea eta herritarrentzako zerbitzuak etetea.

Hala ere, maiatzaren hasieran prentsan irakurri genuen hasieran aurreikusitako lanak baino gehiago beharko direla kabina kolektiboak berritzeko, eta, beraz, obrak ez direla aurreikusitako datan amaituko. Hori dela eta, gobernu-taldeak erabaki du uda amaitu arte atzeratzea lanok, erabiltzaileek hondartzaraian zerbitzu hori erabili ahal izan dezaten.

Bi proiektuak joan den udan onetsi ziren, baina, administrazio-izapideen ondorioz, lanak ezin izan dira esleitu urte honen hasierara arte (urtarrilaren 18an Ondarretakoa eta otsailaren 1ean Kontxakoa). Obrak egiteko epea 15 eta 20 astekoa zen, hurrenez hurren; epe justu samarra lanak uda baino lehen amaitzeko, ezustekoak ohikoak izaten dira eta udal obretan. Gainera, bi obretan izan da gainkostua, % 40 ingurukoa.

Ez gara hasiko obra zergatik atzeratu den aztertzen, baina ez zaigu egokia iruditzen obra, behin-behinekoa izan arren, nola errematatzen ari diren. Kontxako kabinak inguratzen dituen espaloia zementurik gabe asfaltatzen ari dira, eta, beraz, litekeena da baldosak irailaren 30era zatitu gabe ez iristea, esate baterako.

Hori dela eta, hau da gure

#### INTERPELAZIOA

1. Gobernu-taldea zergatik ez da obra behar bezala errematatzen ari?
2. Gobernu-taldeak ba al du asmorik obra behar bezala errematatzeko?
3. Hala bada, noiz?

“Mikel Lezama Zubeldia, Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre el cierre provisional de la obra de las cabinas colectivas de las playas de La Concha y Ondarreta.

#### JUSTIFICACIÓN

Las cabinas colectivas de las playas de La Concha y Ondarreta tenían previsto el cierre de puertas y suspensión de servicios a los ciudadanos para ser reformadas del 1 de febrero al 31 de mayo.

Sin embargo, a principios de mayo leíamos en prensa que la renovación de las cabinas colectivas ha necesitado de más trabajos de los previstos inicialmente y que por tanto las obras no iban a terminar en la fecha prevista, con lo que se decidió, por parte del Equipo de Gobierno, posponerlos hasta después del verano para que los usuarios puedan usar este servicio durante la temporada de playas.

Ambos proyectos se aprobaron el verano pasado, pero la tramitación administrativa impidió que la adjudicación no se produjera hasta principios de este año (18 de enero para Ondarreta y 1 de febrero para la Concha). Unas obras que con unos plazos de ejecución de 15 y 20 semanas respectivamente andaban bastante justas para su finalización antes del verano, teniendo en cuenta que los imprevistos en obras municipales son habituales. Por no hablar del sobrecoste en ambas obras que ronda el 40%.

No vamos a entrar a valorar el retraso de la obra, pero lo que no nos parece adecuado es la manera en la que se está rematando la obra por mas provisional que sea. El asfaltado de la acera que rodea las cabinas de la Concha se está poniendo sin cemento, por lo que es más que probable que las baldosas no lleguen al 30 de septiembre sin partirse, por ejemplo.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no está realizando un correcto remate de la obra?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de hacerlo adecuadamente?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?



4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 2a

Mikel Lezama Zubeldia  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Duñike Agirrezabalagak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(13:01ean Duñike Agirrezabalaga bileratik atera da)*

**10.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Pagola auzoan Stop bat lekuz aldatzeari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, interpelazio hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Pagola auzoko stop bat tokiz aldatzeari buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

**JUSTIFIKAZIOA**

Pagola auzoan, ez dago erraz auzo-erkidego baten garajera sartzeko. Erantsitako argazkian ikus daitekeen bezala (gezi gorri bat jarrita markatu dugu sarrera), maniobrak ondo egiteko, ezkererantz ireki behar dira, bestela espaloia hartzen da eta. Hor bada stop seinale bat, garajearen sarreraren pare-parean, kontrako erreian, eta, stop horretan autoren bat geldirik badago, ezin dira ondo egin garajearen sartzeko egin beharreko maniobrak. Irtenbidea oso erraza da: stop seinalea gorago jartzea.

Hori dela eta, hau da gure

**INTERPELAZIOA**

1. Gobernu-taldeak zergatik ez du egiten proposatutako aldaketa interpelazioaren xedea den stop horretan?
2. Gobernu-taldeak badu aldaketa hori egiteko asmorik?

4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 2 de junio de 2022

Mikel Lezama Zubeldia  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Agirrezabalaga Ugarte y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(La Sra. Agirrezabalaga Ugarte se retira a las 13:01 h)*

**10.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre el cambio de ubicación de un Stop en el barrio de Pagola.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre el cambio de ubicación de un Stop en el barrio de Pagola.

**JUSTIFICACIÓN**

En el barrio de Pagola, la entrada al garaje de una de las comunidades de vecinos tiene una entrada complicada. Tal y como se refleja en la foto adjunta (marcada con una flecha en rojo la entrada al mismo), para poder maniobrar bien tienen que abrirse hacia la izquierda, ya que de lo contrario “se comen” la acera. Existe una señal de stop, justo enfrente de la entrada del garaje en el carril contrario, y si hay coches parados en ese Stop no pueden maniobrar bien para poder entrar en el garaje. La solución sería tan sencilla como poner el stop más arriba.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

**INTERPELACIÓN**

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no realiza el cambio propuesto en el Stop objeto de la interpelación?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de realizar dicho cambio?



3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranak hitz egin du puntu honetan.  
Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**11.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, autobus-geltokietako Dbusen informazio-panelei buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, autobus-geltokietan Dbusen informazio-panelak jartzeari buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) azter dadin.

**JUSTIFIKAZIOA**

Hiriko autobus-geltoki askok ez dute Dbusen informazio-panelik, autobusa geltokira zer ordutan iritsiko den adierazten duenik. Mundu guztiak ez dauka deskargatuta Dbusen aplikazioak, edo ez daki halakoak erabiltzen, batez ere adineko jendeak, eta horrek asko zailtzen die kolektibo horiei autobusa zehazki zer ordutan iritsiko den jakitea.

Hori dela eta, hau da gure

**INTERPELAZIOA**

1. Gobernu-taldeak zergatik ez ditu geltoki guztietan jartzen Dbusen informazio-panelak?
2. Gobernu-taldeak ba al du horretarako asmorik?
3. Hala bada, noiz?
4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 5a

3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Interviene en este punto la Sra. Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**11.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre los paneles informativos de Dbus en las paradas de autobús.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre los paneles informativos de Dbus en las paradas de autobús.

**JUSTIFICACIÓN**

Muchas paradas de autobús de la ciudad carecen de paneles informativos de Dbus en los que reflejen los horarios a los que va a llegar el autobús a la parada. No todo el mundo tiene descargada las aplicaciones de Dbus, o no sabe usarla, sobre todo con gente mayor, lo que dificulta mucho a estos colectivos el conocer la hora exacta ala que va a llegar el autobús.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

**INTERPELACIÓN**

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no coloca paneles informativos de Dbus en todas las paradas?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de hacerlo?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 5 de junio de 2022



Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranak hitz egin du puntu honetan.  
Esandakoak Bilkuren Egunerokoa grabatu dira.

**12.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Arriola pasealekuan autobusa kentzea eragin duen obrari buruz.**

Jorge Motak azaldu du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Arriola pasealekuko autobusa kentzea eragin duen obrari buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) azter dadin.

**JUSTIFIKAZIOA**

Arriola pasealekuaren trazadura hobetzeko lanen ondorioz, eremu horretako bizilagunak autobus-zerbitzurik gabe geratu dira, bi hilabetez gutxienez. Dbusen 35. linea ez da iristen oraindik ibilbidearen amaieraraino, eta horrek modu larrian eragiten die bizilagunei, osasun-zentrorra joan behar duten herritarrei, eremu horretako etxebizitzetan lan egiten dutenei eta baita ikastolako langileei ere.

Hilabete eta erdi geroago, auzoko bizilagunek uste dute obra amaitu dela, eta ez dute ulertzen zergatik dagoen oraindik obraren hesia jarrita eta zergatik ez den autobus-zerbitzua lehengoratu.

Hori dela eta, hau da nire

**INTERPELAZIOA**

1. Zergatik ez da berrezarri 35. linea Arriola pasealekuko gaineraino doan tartean?
2. Donostiako eremu horretan Dbusen linea berrezarri ondoren, aurreikusten al duzue haren maiztasuna handitzea?
3. Amaitu al da obra, bizilagunek sumatzen duten bezala?
4. Amaitu ez bada, zenbat denbora beharko dute amaitzeko?

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Interviene en este punto la Sra. Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**12.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la obra que ha provocado la supresión autobús en el paseo de Arriola.**

El Sr. Mota Iglesias expone la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la obra que ha provocado la supresión autobús en el paseo de Arriola

**JUSTIFICACIÓN**

Las obras de mejora del trazado del paseo de Arriola iban a dejar sin servicio de autobús a los vecinos de la zona durante, al menos, dos meses. La línea 35 de dbus sigue sin llegar hasta el final de su recorrido lo que perjudica seriamente a los vecinos, y a aquellos ciudadanos que acuden al centro de salud, a quienes trabajan en esas viviendas y también a trabajadores de la ikastola.

Mes y medio después, los vecinos del barrio entienden que la obra ha finalizado y no comprenden por qué sigue montado el vallado de la obra y por qué no se ha restablecido el servicio de autobús.

Por estos motivos, el abajo firmante presenta la siguiente

**INTERPELACIÓN**

1. ¿Cuáles son las razones por las que no se ha restablecido la línea 35 hasta lo alto del Paseo de Arriola?
2. Una vez restablecida la línea de dbus a esta zona de San Sebastián ¿tienen previsto incrementar las frecuencias?
3. ¿La obra ha finalizado ya tal y como intuyen los vecinos?
4. En caso de que no hayan finalizado, ¿cuánto van a tardar en terminarla?



5. Amaitu bada, noiz kenduko dute hesia eta noiz bueltatuko da normaltasuna auzora?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranek eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**13.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, hiriko zenbait zonaldean dagoen arratoi-izurriari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularreko zinegotzi Mikel Lezama Zubeldiak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, hiriko eremu batzuetan arratoiak daudela eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

**JUSTIFIKAZIOA**

Portuko bizilagunek, Apaizen pasealekuaren ondoko etxeetan bizi direnek, indargabe ikusten dute nola dabilzan arratoiak beren gogara inguru horretan. Ez bakarrik agertzen dira hilik patioetan edo ikus daitezke etxetik gertu, baizik eta, horrez gain, bizilagunen etxean ere harrapatu dute bakarren bat.

Baina ez dira bakarrik. Zubieta eta Easo kaleetako bizilagunek ere, Londres hotel inguruan egiten ari diren topoaren obretatik hurbil bizi baitira, ikusi dituzte arratoiak etxe inguruan, batez ere iluntzen hasitakoan.

Gauza bera gertatzen da Araba eta Mentxu Gal parkeetatik gertu ere.

Hori dela eta, hau da gure

**INTERPELAZIOA**

1. Gobernu-taldeak zergatik ez du arratoiak hiltzeko kanpaina espezifikoko bat egiten adierazitako eremu horietako bakoitzerako?

2. Gobernu-taldeak badu hori egiteko

5. En caso de que haya finalizado, ¿cuándo van a retirar el vallado de obra y devolver la normalidad al barrio?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**13.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la plaga de ratas existente en algunas zonas de la ciudad.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Mikel Lezama Zubeldia, Concejale del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la plaga de ratas existente en algunas zonas de la ciudad.

**JUSTIFICACIÓN**

Los vecinos del puerto, cuyas casas se sitúan junto al paseo de los Curas, ven impotentes como las ratas campan a sus anchas por la zona. No solo aparecen muertas en los patios o son vistas en zonas cercanas a sus casas, si no que alguna ha sido reducida dentro de los domicilios de los vecinos.

Pero no son los únicos. Vecinos de las calles Zubieta y Easo, cercanos a las obras del topo de la zona del Londres también han visto ratas en las inmediaciones de sus casas, sobre todo cuando empieza a oscurecer.

Y lo mismo sucede en la zona cercana a los parques de Araba y Mentxu Gal.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

**INTERPELACIÓN**

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no realiza una campaña de desratización específica para cada una de las zonas señaladas?

2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de





asmorik?

3. Hala bada, noiz?

4. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 5a

Mikel Lezama Zubeldia  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Marisol Garmendiak hitz egin du puntu honetan.  
Esandakoak Bilkuren Egunerokoa grabatu dira.

**14.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, hiriko adingabeek alkohola kontsumitzen duten eremuetan disuasio-kontrolik ez egoteari buruzkoa.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularreko zinegotzi Jorge Mota Iglesiasek, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, adingabeek alkohola kontsumitzen duten hiriko eremuetan disuasio-kontrolik ez dagoela eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Zerbitzuak) aztertzeko.

**JUSTIFIKAZIOA**

Tokiko Gobernu Batzarrak, maiatzaren amaieran, luzatu egin dio adingabeei drogak edukitzeagatik edo kontsumitzeagatik zigorra jarri ordez berreziketa-neurriak ezartzeko zerbitzuaren esleipena Drogen Abusua Ikertzeko eta Prebenitzeko Gipuzkoako Elkarteari (Agipad), 30.000 €-an.

Adingabeei alkohola saltzeagatik arau-haustea larritzat jotzen da, Eusko Legebiltzarraren Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzko Legearen 86.3 a.1 artikulua araberak. 601 eurotik 10.000 eurora bitarteko isunak aurreikusten ditu, bai eta jarduera aldi baterako eten ahal izatea ere, gehienez ere bi urtez.

Gizabideari buruzko Ordenantzaren 15. artikulua jasotzen duenez, taldean edatea debekaturik dago, baldin eta ekintza horrek beste herritarrei espazio publikoak erabiltzea oztopatzen badie.

realizarlas?

3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?

4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 5 de junio de 2022

Mikel Lezama Zubeldia  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Interviene en este punto la Sra. Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**14.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la falta de controles disuasorios en las zonas donde los menores de la ciudad consumen alcohol.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Jorge Mota Iglesias, Concejal del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la falta de controles disuasorios en las zonas donde los menores de la ciudad consumen alcohol.

**JUSTIFICACIÓN**

La Junta de Gobierno local ha prorrogado, a finales de mayo, la adjudicación del Servicio de medidas reeducativas alternativas a las sanciones para los menores por tenencia o consumo de sustancias a la Asociación Guipuzcoana de Investigación y Prevención del Abuso de las Drogas, Agipad, por valor de 30.000€.

La infracción por venta de alcohol a menores se considera grave, según el Artículo 86.3 a.1 de la ley de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias del Parlamento Vasco. Contempla multas desde 601 euros hasta 10.000 euros, con la posible suspensión temporal de la actividad de hasta un máximo de dos años.

El artículo 15 de la Ordenanza sobre Civismo recoge que queda prohibido el consumo de bebidas en grupo, cuando ello genere molestias e imposibilite el disfrute de los espacios públicos por parte de otros usuarios.



Adingabeek alkohola/drogak kontsumitzeari dagokionez, Drogramenpeketasunen arloko Aurrezaintza, Laguntza eta Gizarteratzeari buruzko 18/1998 Legeak xedatzen duena aplikatuko da. Dagozkion administrazio-neurriak abian jarriz gero, adingabeei 50 eta 300 euroren isunak jarriko zaizkie, eta isun horiei haien legezko arduradunek, gurasoek edo tutoreek, egin beharko diete aurre.

Udaleko Osasun Publikoko atalak ikuskapen-kanpainak egiten ditu txikizkako lokaletan, baimendu gabeko lokaletan alkoholik saltzen den eta, bereziki, adingabeei alkoholik saltzen zaien kontrolatzeko.

Ez dira kontrolatzen, ordea, adingabeek alkohola kontsumitzeko erabiltzen dituzten hiriko puntuak, denok ezagutzen ditugunak. Oso ondo dago saltokiak kontrolatzea, baina adingabeak egongo diren tokietan polizia egoteak disuasio-efektua izan dezake.

Hori dela eta, hau da gure

#### INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez ditu aldizkako kontrolak egiten adingabeek alkohola kontsumitzen dutela badakigun eremuetan?
2. Zergatik ez dira kontrol horiek egiten disuasio-neurri gisa?
3. Gobernu-taldeak ba al du kontrol horiek egiteko asmorik?
4. Hala bada, noiz?
5. Hala ez bada, zergatik?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Jorge Mota Iglesias  
Udaleko Talde Popularreko zinegotzia”

Martin Ibabek eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

\* \* \*

Martin Ibabe bertan denez, bertaratutako guztien adostasunaz, batzordeburuak 27.7. gaia

Respecto al consumo de alcohol/drogas de menores, se estará a lo establecido en la Ley 18/1998, de 25 de junio, sobre Prevención, Asistencia e Inserción en materia de Drogodependencias. La puesta en práctica de las medidas administrativas correspondientes, genera a los menores multas de 50 y 300 euros, cuyos responsables legales, padres/madres o tutores, han de hacer frente.

Desde el Departamento de Salud Pública municipal se suelen realizar campañas de inspecciones a locales minoristas para controlar la venta de alcohol en aquellos locales no autorizados y, especialmente, la venta a menores.

Y sin embargo, no se controlan los puntos de la ciudad en los que todos sabemos que los menores consumen alcohol. Está muy bien que se controlen los puntos de venta, pero la presencia policial en los lugares en los que los menores van a estar puede tener un efecto disuasorio.

Por estos motivos presentado la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Gobierno Municipal no realiza controles periódicos en las zonas donde se sabe que están consumiendo alcohol los menores?
2. ¿Cuáles son las razones por las que no se realizan dichos controles como medida disuasoria?
3. ¿Tiene previsto el equipo de Gobierno realizar dichos controles?
4. En caso afirmativo, ¿cuándo?
5. En caso negativo, ¿por qué razones?

San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Jorge Mota Iglesias  
Concejal del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto los Sres. Ibabe Eceiza y Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

\* \* \*

Aprovechando la presencia del Sr. Ibabe Eceiza y con la conformidad de todos los y las presentes, el



(Bozeramaileen Batzordeak bidalitako zazpigarren ekimena) jarraian jorratzea erabaki du.

\* \* \*

**Galderak, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztuak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Donostiako Udalaren arteko hitzarmenari buruzkoak, suhiltzaileen zerbitzuak emateari dagokionez.**

Haizea Gareyek irakurritzat eman du galdera hau:

“Haizea Garay Gallastegui Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 135. artikulua oinarri, GALDERA hauek egiten dizkio Martin Ibabe Kiroletako, Herritarren Segurtasuneko eta Babes Zibileko zinegotzi ordezkariari, PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEAN, Aldundiarekin sinatutako hitzarmenean adostutako baldintzei buruz. Hitzarmen horren arabera, Donostiako suhiltzaile parkeak laguntza eta zerbitzuak eman behar ditu, hurbileko udalerrietan larrialdirik izaten denean.

#### JUSTIFIKAZIOA

Hilaren 31ko goizaldean, Irungo etxebizitza batean izandako sutearen ondorioz, eraikinean bizi ziren pertsonak aterarazi behar izan zituzten. Hala, 11 lagun inguru artatu zituzten kea arnasteagatik, eta horietako batzuk ospitaleratu zituzten. Jakin dugunez, Bidasoako parkeko suhiltzaileei sugarrak itzaltzen laguntzera joan ziren suhiltzaileak Zarautzen dagoen Urola Kostako parkekoak izan ziren, eta ez Donostiakoak, askoz ere gertuago dauden arren.

Gure udalak azaldu duenez, Donostiako suhiltzaileak ez ziren joan laguntza ematera Gipuzkoako Foru Zerbitzuak “ez zituelako eskatu” Donostiako zerbitzuak, ez baitzuen beharrezkotzat jo.

Begien bistakoa da gau hartan Irunen izandako sutean laguntza behar zela; bestela, Zarauzko suhiltzaileak ez ziren joango, eta ez genuen kritikarik entzungo Donostiako zerbitzuak laguntza eman ez izanagatik. Irungo suhiltzaileek aditzera eman dute aspalditik ari direla esaten Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak hitzarmen bat sinatu behar dutela, Donostiako Suhiltzaileen parkeak automatiko laguntzeko Irungoari, Oarso-Bidasoa eskualdean gertatzen diren larrialdietan. Haiek salatu

Presidente decide tratar a continuación el asunto n.º 27.7 (séptima de las iniciativas remitidas por la Junta de Portavoces).

\* \* \*

**Preguntas, presentadas por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativas al convenio entre la Diputación de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donostia en relación a la prestación de servicios de bombero.**

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente pregunta:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta las siguientes PREGUNTAS al concejal delegado de Deportes, Seguridad Ciudadana y Protección Civil, Martín Ibabe, en la COMISIÓN DE SERVICIOS A LAS PERSONAS, relativas a los términos acordados en el convenio con la Diputación por los que el Parque de bomberos de Donostia debe prestar colaboración y servicios en caso de emergencias en municipios cercanos.

#### JUSTIFICACIÓN

A raíz del incendio ocurrido en una vivienda de Irun la madrugada del día 31, por el que tuvieron que ser desalojadas las personas que vivían en el edificio, alrededor de 11 fueron atendidas por inhalación de humo, y varias de ellas fueron hospitalizadas, hemos conocido que los bomberos que acudieron a prestar ayuda a los del parque del Bidasoa, en la labor de sofocar las llamas, fueron los bomberos del parque de Kosta Urola, situado en Zarautz, y no los de Donostia, que se encuentran mucho más cerca.

Desde nuestro ayuntamiento se ha explicado que los bomberos de Donostia no se desplazaron a prestar ayuda alegando a que el Servicio Foral «no requirió los servicios» de Donostia, ya que no lo consideró necesario.

Evidentemente, sí era necesaria la ayuda en el incendio vivido en Irun la pasada noche, pues si no, no habrían acudido al lugar los bomberos del parque de Zarautz, y tampoco habríamos escuchado críticas por la falta de colaboración del servicio de Donostia. Los bomberos de Irún señalan que llevan años denunciando la falta de un convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de San Sebastián para que este último servicio preste apoyo automático a los de Irún en las emergencias que



dutenez, ordea, beste foru-parke batzuk automatikoki mobilizatzen dira, Zarauzkoa edo Tolosakoa, Irundik ia 40 kilometrora badaude ere. Horrek esan nahi du bidea egiteko ordu erdi bat baino gehiago behar dutela, horrelako larrialdikasuetan itxaron beharreko denbora hil edo biziko faktorea izan daitekeen arren.

Horiek horrela, galdera hauek egiten ditugu:

### GALDERAK

1. Donostiak Aldundiarekin indarrean duen hitzarmenaren arabera, zein udalerritan eman behar du zerbitzua udal suhiltzaileen parkeak? Zerbitzu jakin batzuk zehaztuta daude, edo udalerrri horietan larrialdi eta erreskate lanetarako laguntza behar duten bakoitzean joaten da?

2. Zenbat laguntza edo lankidetzak eskaera jaso ditu aurten Udaleko suhiltzaile-parkeak laguntza ematera joateko Aldundiarekin sinatutako hitzarmenean ezarritako eremuetatik kanpo? Laguntza-eskaera horiek Suhiltzaileen Foru Zerbitzuaren bidez jasotzen al dira beti? Edo jaso al da lankidetzak-eskaerarik larrialdiegi gertatu den herriko suhiltzaileek edo larrialdietako zerbitzuak zuzenean eskatuta? Erantzuna baiezkoa bada, zenbat izan dira aurten? Guztietara joan al dira Donostiako suhiltzaileak?

3. Ba al daki udal-gobernuak zenbat aldiz gertatu diren larrialdiegi gure bizilaguna den Bidasoaldeko eskualdean, eta horietatik zenbatetan Aldundiak jo du ez zela beharrezkoa laguntzarik ematea?

4. Ba al du asmorik udal-gobernuak hitzarmen honetan aldaketak egiteko eskatzeko, batez ere kontuan hartuta Zarauztik edo Gipuzkoako beste toki batzuetatik Bidasoaldera joateko behar den denborak bizitzak galtzea ekar dezakeela?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Haizea Garay Gallastegui,  
Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotzia"

Martin Ibabek eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(Martin Ibabe bileratik joan da)*

se producen en la comarca Oarso-Bidasoa. Han denunciado que, en cambio, se movilizan en automático desde otros parques forales, ya sea desde Zarautz o Tolosa, que están situados a casi 40 kilómetros de distancia de Irún. Pero esto supone que tarden más de media hora en el trayecto, cuando el tiempo de espera en estos casos de emergencia puede ser un factor vital.

En relación a ello, presentamos las siguientes:

### PREGUNTAS

1. En el convenio vigente que tiene Donostia con la Diputación, ¿a qué municipios debe atender el servicio de bomberos municipal? ¿Se especifican servicios concretos, o se acude cada vez que desde estos municipios precisan de ayuda en labores de emergencia y rescate?

2. ¿Cuántas peticiones de ayuda o colaboración ha recibido este año el parque de bomberos del ayuntamiento para acudir a prestar ayuda procedente de fuera de las zonas establecidas por convenio con la Diputación? Estas solicitudes de ayuda, ¿se reciben siempre a través del Servicio Foral de Bomberos? Por otra parte, ¿se han recibido solicitudes de colaboración de forma directa a través del servicio de bomberos o de emergencia de la localidad en donde se produce la situación de emergencia? En caso afirmativo, ¿cuántas en este año? ¿Se ha acudido a todas ellas?

3. ¿Conoce el gobierno municipal cuántas ocasiones se han dado situaciones de emergencias en la comarca vecina de Bidasoaldea y desde la Diputación han considerado que no era necesario prestar ayuda?

4. ¿Tiene intención el gobierno municipal de solicitar la realización de modificaciones en este convenio, sobre todo teniendo en consideración que la pérdida de tiempo en el desplazamiento de Zarautz u otros puntos del territorio guipuzcoano hasta la comarca del Bidasoaldea puede costar vidas?

Donostia, de 3 de junio de 2022

Haizea Garay Gallastegui  
Concejala de Elkarrekin Donostia"

Intervienen en este punto el Sr. Ibabe Eceiza y la Sra. Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(El Sr. Ibabe Eceiza abandona la sesión)*



*(13:12an Duñike Agirrezabalaga berriz sartu da bilerara)*

\* \* \*

Duñike Agirrezabalaga bertan denez, bertaratutako guztien adostasunaz, batzordeburuak 27.2. gaia eta 27.3. gaia (Bozeramaileen Batzordeak bidalitako bigarren eta hirugarren ekimenak) jarraian jorratzea erabaki du.

\* \* \*

**Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Anoetako berrurbanizazioko zuhaitzei buruzkoa.**

Haizea Garayek interpelazio hau irakurritzat eman du:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Anoeta inguru urbanizatzekoan kendutako arbolak berriz sartzearen gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio Hiri Proiektuetako zinegotzi eskuorde Duñike Arrizabalagari, LURRALDEAREN GARAPEN ETA PLANGINTZA BATZORDEAN aztertzeko.

#### JUSTIFIKAZIOA

Maiatzaren 3ko Tokiko Gobernu Batzarrean Anoetako estadioaren inguru berriz urbanizatzeko proiektu osoa onartu zen; 6,8 milioi euro inguruko aurrekontua izango du denera, eta berdegune batzuk sartzea ere badago proiektuan. Nabarmenenak futbol-zelaiaren aurreko zabalgunean izango diren berdeguneak dira.

Alkateak berak adierazi duenez, inguru hori oso hondatuta dago, futbol-estadioan egin zen birmoldaketaren ondorioz. Hala, Anoeta urbanizatu eta gero 149 zuhaitz falta direla esaten dute auzotarrek (ezkiak, gereziendoak, sekuoiak, astigarrak, pagoak, gaztainondo gorriak, pizeak, zedroak eta altzifreak).

Hala ere, lanek izango dituzten ekinaldien eta epeen gainean eman den informazioaren arabera, ematen du oraindik egin gabe dauden

*(La Sra. Agirrezabalaga Ugarte se reincorpora a la sesión a las 13:12 h)*

\* \* \*

Aprovechando la presencia de la Sra. Agirrezabalaga Ugarte y con la conformidad de todos los y las presentes, el Presidente decide tratar a continuación los asuntos n.º 27.2 y 27.3 (segunda y tercera de las iniciativas remitidas por la Junta de Portavoces).

\* \* \*

**Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al arbolado en la reurbanización de Anoeta.**

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Proyectos Urbanos, D<sup>a</sup>. Duñike Arrizabalaga, en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa a la restitución de arbolado en las inmediaciones de Anoeta.

#### JUSTIFICACIÓN

En la Junta de Gobierno Local del pasado día 3 de mayo se aprobó el proyecto completo de reurbanización del entorno del estadio de Anoeta, con un presupuesto total que ronda los 6,8 millones de euros. Dentro de este proyecto se contempla la inclusión de distintas áreas verdes, entre las que destacan las nuevas que se extenderán en la explanada delantera del campo de fútbol.

Según declaraciones del mismo alcalde, la zona se encuentra “muy deteriorada como consecuencia de la remodelación que se hizo en el estadio de fútbol”. En concreto, desde la urbanización de Anoeta los vecinos y vecinas de la zona echan en falta 149 árboles, y éstos en concreto eran ejemplares de tilos, cerezos, secuoya, arces, hayas, castaños de india rojo, píceas, cedros y cipreses.

Sin embargo, por las informaciones que se han vertido acerca de fases y plazos de la intervención, parece ser que la culminación de



beste esku-hartze batzuk egitearen mende izango dela berdegune hori bukatzea; Euskotrenen geltokia handitzea (estadioaren iparraldea) eta atletismoko mini estadioa birmoldatzea, konparazio baterako. Alegia, berrurbanizazioa bukatuta ikusteko Euskal Trenbide Sareak 'topoa'ren geltokia handitu eta Anoetan beste sarbide bat ireki arte, eta estadioaren mendebaldeko zatia amaitu arte egon beharko dugula, alde hartatik pasatuko delako, agi denean, mini estadioa birmoldatzeko obrako trafikoa, eta oraindik lizitatu ere egin gabe dago obra hori.

Horiek horrela, hauxe da gure

### INTERPELAZIOA

1. Udal gobernua zergatik ez zituen lehen esandako zuhaitz horiek berriz sartu Anoetako futbol-estadioa birmoldatzeko lanak bukatu zirenean?
2. Zergatik iragartzen du udal gobernua estadioaren inguruak berriz urbanizatu eta berdegune batzuk izango direla, hori guztia oraindik lizitatu eta hasi gabe dauden beste obra batzuen mende izan arren? Zer epe aurreikusten ditu berrurbanizazio osoa amaitzeko? Legealdi hau amaitu baino lehen hasiko dela obra iruditzen al zaio?
3. Berrurbanizatzeko horretarako idatzitako proiektuak Anoetako futbol-estadioa birmoldatzeko obrarekin bota ziren 149 zuhaitzak berriz sartzeko ere ba al dakar? Hala ez bada, estadioa birmoldatu aurretik ziren zuhaitzak baino gehiago aldatzea aurreikusten al du?
4. Zein dira, zehazki, proiektuan jasota diren berdeguneak, zer-nolakoak izango dira eta non?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Haizea Garay Gallastegui  
Elkarrekin Donostiako zinegotzia"

Duñike Agirrezabalagak eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokan grabatu dira.

**Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Iztuetako eta Mandasko Dukeko zuhaitzei buruz.**

Haizea Gareyek irakurritzat eman du interpelazio

esa zona verde va a depender de la ejecución de otras intervenciones pendientes como son la de la futura ampliación de la estación de Euskotren de Anoeta en la parte norte del estadio y la remodelación del Mini Estadio de atletismo. Es decir, que no veremos la reurbanización finalizada hasta que no esté en fase de conclusión la ampliación de la estación del "Topo" que hará Euskal Trenbide Sarea para abrir en Anoeta una segunda boca de acceso; y hasta que no esté finalizado el tramo del lado oeste de estadio, por el que discurriría el tráfico de obra de la remodelación del Miniestadio, cuya intervención está aún sin licitar.

Por todo ello, presentamos las siguientes:

### INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el gobierno municipal no realizó la reposición de estos árboles al terminar las obras de remodelación del Estadio de fútbol de Anoeta?
2. ¿Por qué motivo el gobierno municipal anuncia la reurbanización de los alrededores del estadio y la inclusión en ella de áreas verdes, cuando toda ella depende de otras obras sin licitar y sin comenzar? ¿Qué plazos contempla para la finalización de toda la reurbanización? ¿Cree que la obra comenzará antes de finalizar la presente legislatura?
3. ¿El proyecto redactado para dicha reurbanización contempla la reposición de los 149 árboles que fueron talados con la obra de remodelación del Estadio de fútbol de Anoeta? En caso contrario, ¿contempla la plantación de más árboles de los que existían antes de llevarse a cabo la remodelación del estadio?
4. ¿Cuáles son en concreto las áreas verdes que se contemplan en el proyecto, en qué consisten y dónde estarán ubicadas?

Donostia, de 3 de junio de 2022

Haizea Garay Gallastegui  
Concejala de Elkarrekin Donostia"

Intervienen en este punto las Sras. Agirrezabalaga Ugarte y Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre el arbolado en Iztueta y Duque de Mandas.**

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la



hau:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Iztuetan eta Mandasko Dukearen pasealekuan arbolarik ez izatearen gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio Hiri Proiektuetako zinegotzi eskuorde Duñike Arrizabalagari, LURRALDEAREN GARAPEN ETA PLANGINTZA BATZORDEAN aztertzeko.

### JUSTIFIKAZIOA

Bukatzen ari dira Iztuetako pasabide berria egiteko obra, eta haren inguruaren urbanizazioan (Mandasko Dukearen pasealekutik hasi eta bukatzen ari diren espaloien inguru arte) ez dago txorakoak jartzeko tokirik utzita, zuhaitzak sartzeko gero txorako haietan.

Hala, inguruko bizilagun batzuek, arbolak sartzeko zulorik ez dutela utzi ikusi eta uzteko eskatu dute; baina, Udalak egiaztatu die ez dela zuhaitzik sartuko han. Kontuan hartuta Cristina Enea arteko bakoitien aldeko espaloia guztian ez dagoela batera zuhaitzik, guk uste dugu aprobetxatu egin behar dela Iztuetako obra arbola batzuk sartu eta klima-larrialdiari aurre egin ahal izateko. Izan ere, hirian zuhaitzak izateak ingurumen-kutsadurari aurre egiteko modua ematen du, eta, gainera, ezinbestekoa da temperatura jaisteko eta itzaleko toki batzuk sortzeko, eta oso inportantea da itzala izatea bai bizilagunentzat, bai eta faunarentzat eta biodibertsitate osoarentzat ere.

Hori dela eta, hau da guk dakargun

### INTERPELAZIOA

1. Zergatik ez da zuhaitzik aldatu behar Iztuetako obran? Zehazki, zergatik ez da zuhaitzak sartzeko zulorik utzi obran ari diren tokian, Mandasko Dukearen pasealekuaren hasieratik aurrerakoan?
2. Baduzue asmorik egiten ari diren urbanizazioa aldatu eta Mandasko Dukearen zenbaki bakoitietan ere, bakoitien aldean bezala, zuhaitzak sartu ahal izateko modua jartzeko?
3. Zergatik erabaki da Mandasko Dukearen pasealekuko zenbaki bakoitien alde osoa zuhaitzik gabe uztea?

siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Proyectos Urbanos, Duñike Agirrezabalaga, para su tratamiento en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa a la ausencia de arbolado en Iztueta y Paseo Duque de Mandas.

### JUSTIFICACIÓN

Está culminando la obra de sustitución del paso de Iztueta y en la urbanización que se está llevando a cabo en la zona, desde el paseo de Duque de Mandas en la zona de la acera que se está terminando no hay reserva de alcorques para el plantado posterior de arbolado.

Ante la demanda de algunos vecinos y vecinas de la zona al ver que no se ha reservado espacio para arbolado desde el ayuntamiento se ha confirmado que no se va a colocar. Teniendo en cuenta que toda la acera de los números impares hasta Cristina Enea no cuenta con arbolado, consideramos necesario que se aproveche la intervención actual derivada de la obra de Iztueta para plantar árboles que permitan hacer frente a la emergencia climática. La presencia de arbolado en la ciudad permite hacer frente a la contaminación medioambiental pero, además, son un elemento imprescindible para reducir la temperatura y crear espacios de sombra tan importantes tanto para el vecindario como para la fauna y el conjunto de la biodiversidad.

Por todo ello presentamos la siguiente:

### INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo no se ha previsto plantar arbolado en la obra de Iztueta? En concreto, ¿por qué motivo no se han reservado zonas para alcorques que permitan plantar árboles en la zona en la que se está actuando desde el comienzo del Paseo Duque de Mandas?
2. ¿Tienen intención de modificar la urbanización que se está llevando a cabo en la zona para poder plantar arbolado en los números impares de Duque de Mandas y así hacer una urbanización similar a la que hay en los números pares?
3. ¿Por qué motivo se ha decidido dejar todo el lado de los números impares del paseo Duque de Mandas sin ningún árbol?



4. Hirian zuhaitzak izatea zeinen garrantzitsua den kontuan hartuta, noizko izango da zuhaitzen plan zuzentzailea pronto? Hura izan arte, ba duzue jarduteko kronogramarik, gure kaleetan zuhaitz gehiago izateko?

5. Kontuan hartuta klima-aldaketaren gainean mundu guztirako emandako ohararazpenetako batek tenperaturak igotzeko arriskua dagoela eta hiriak erronka horri aurre egin behar diola esaten duela, nola egin behar diezue aurre hurrengo bero-boladei eta zer neurri hartzea planteatzen duzue?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui  
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Duñike Agirrezabalagak eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(13:20an Duñike Agirrezabalaga bileratik atera da)*

\*\*\*

Bertaratutako guztien adostasunaz, batzordeburuak deialdiak gaiak aztertzeko aurreikusitako hurrenkerari berriro ekitea erabaki du. Ondorioz, jarraian, 15. gaia aztertu da.

\*\*\*

#### **15.- PP taldeak aurkeztua, hiriko seinale horizontalen bide-marrei buruzkoa.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularreko zinegotzi Borja Corominas Fisasek, Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta udalerriko bideetan diren lurreko arrastoen gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio Eneko Goia Laso alkateari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aztertzeko.

#### **JUSTIFIKAZIOA**

Udalerriko bideetako lurreko seinaleen markak ez daude biziro ederki, ez dauden ez biziro ederki.

4. Teniendo en cuenta la importancia de la presencia de arbolado en la ciudad, ¿para cuándo va a estar listo el plan director de arbolado? Hasta entonces, ¿tienen un cronograma de actuación que permita aumentar la presencia de arbolado en nuestras calles?

5. Teniendo en cuenta que una de las advertencias a nivel mundial en relación al cambio climático reconoce el peligro del incremento de las temperaturas y que la ciudad ha de enfrentarse a ese reto, ¿cómo van a hacer frente a próximas olas de calor y qué medidas plantean tomar?

Donostia, 3 de junio de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui  
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin  
Donostia”

Intervienen en este punto las Sras. Agirrezabalaga Ugarte y Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(La Sra. Agirrezabalaga Ugarte se retira de la sesión a las 13:20 h)*

\*\*\*

Con la conformidad de todos los y las presentes, el Presidente decide retomar el orden de tratamiento de los asuntos previsto en la convocatoria. En consecuencia, a continuación, se pasa a tratar el asunto n.º 15.

\*\*\*

#### **15.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre las marcas viales de la señalización horizontal de la ciudad.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejala del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre las marcas viales de la señalización horizontal de la ciudad.

#### **JUSTIFICACIÓN**

Las marcas viales de la señalización horizontal en la ciudad dejan mucho que desear.





Desgaitasuna duten pertsonentzako toki batzuk TAO balira bezala daude seinaleztatuta, dena horiz markatuta izan beharrean. Hala, TAO balira bezala, urdinez, daude. Pasealeku Berrian, Pio Barojako kirolegiaren ondoan, Errotaburun eta Morlansen, adibidez, desgaitasuna duten pertsonentzako tokiak ere marra urdinez markatuta daude, marra horiz ez baina, nahiz eta hala izan behar luketen, toki horiek doakoak direlako eta ordainpekoak urdinak.

Gainera, egoiliarren gune batzuk ere gaizki seinaleztatuta daude, eta, beraz, gune horietan egiten diren salaketek ez zaigu iruditzen legezkoak izango direnik. Egoiliarren lekuak R eta B seinaleak zuriz eta ondo ikusteko moduan markatuta izan behar dute. Leku askotan ez daude hala; baina, hala ere, TAOkoek jarri egiten dituzte salaketak eta salatuek (turistak eta bisitariak, batez ere), ez dakitenez, ordaindu egin behar izaten dute.

Parte Zaharrean –Aldamar kalean, adibidez–, egoiliarrentzako bakarrik izatea adierazteko seinale batekin hasten da gunea, gero egoiliarrentzako eta MM eta ibilgailu mistoentzako ere badela jartzen du, hurrena egoiliarrentzako beste seinale bat dago eta azkeneko tartek ez du seinalerik.

Era berean, Askatasunaren hiribideko autobus geralekuak ere ez daude marka horiak sigi-saga eginda seinaleztatuta. Mugikortasun agenteek salatu egin behar lituzkete autobusak, orduan?

Kale guztietan seinale berdinak jarri behar lirateke, irizpide bakar bat izateko eta herritarrek zer arau bete behar duten ondo jakin ahal izateko.

Hori dela eta, hauxe da gure

#### INTERPELAZIOA

1. Gobernu Taldeak zergatik dauzka seinale horizontal okerrak toki askotan?
2. Gobernu Taldeak ba al du asmorik lurreko seinaleetan diren akatsak zuzentzeko?
3. Noiz?, baldin badu.
4. Zergatik ez?, ez badu.
5. Badu hiriko toki guztietan irizpide bat bera jartzeko asmorik?
6. Noiz?, baldin badu.

Algunas plazas de discapacitados están señalizadas con OTA, en vez de estar todo en amarillo, está en azul la zona de OTA: en el paseo Nuevo, en Pío Baroja junto al polideportivo, en Errotaburu y en Morlans, por ejemplo, las plazas de discapacitados también están marcados con la línea azul y no con líneas amarillas, que es como deberían estar, porque esas zonas son gratuitas, mientras que la azul obliga al pago.

Además, algunas zonas de residentes están mal señalizadas y por tanto, las denuncian que se realizan en esas zonas consideramos que no serían legales. En residentes tiene que estar señalizado con señal y en blanco las R y B visibles. En muchos sitios no están así, y los de la OTA denuncian, y los afectados que son sobre todo turistas y visitantes, pagan las multas por desconocimiento.

En la Parte Vieja, por ejemplo en la calle Aldamar, empieza con una señal de residentes solo, luego con una que es de residentes más vehículos MM y mixtos, luego otra de residentes y el último tramo no tiene señal

También podemos observar que en la Avenida de la Libertad no están señalizadas en el suelo las paradas de bus en amarillo zig zag. ¿Deberían los agentes de movilidad denunciar a los autobuses en este caso?

Se debería trabajar que poner en todas las calles señales iguales para unificar criterio y que los ciudadanos sepan a qué atenerse.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno mantiene una señalética horizontal errónea?
2. ¿Tiene el Equipo de Gobierno intención de corregir los errores existentes en materia de señalética horizontal?
3. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?
4. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?
5. ¿Tiene intención de unificar criterios en todas las zonas de la ciudad?
6. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?



7. Zergatik ez?, ez badu.

Donostian, 2022ko ekainaren 5ean

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**16.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Ondarreta, Kontxa eta Zurriolako hondartzetan sorosleak zaintzeko dorreak aldatzeari buruz.**

Jorge Motak interpelazio hau azaldu du:

“Talde Popularreko zinegotzi Mikel Lezama Zubeldiak, Udaltzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Ondarretako, Kontxako eta Zurriolako hondartzetako sorosleen dorreen gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio alkateari, Eneko Goia Lasori, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aztertzeko.

**JUSTIFIKAZIOA**

Aurten, Zurriolako, Kontxako eta Ondarretako hondartzetako sorosleen lau dorreak aldatzen ari dira. Egurrezkoak izango dira dorre berriak, urari eta hezetasunari kontra egiteko tratamendua emanda izango dute, eta 72.000 € kostatuko dira.

Dorre berriek orain artekoek baino altuera txikiagoa izango dute, eta 1,5 metrora izango den plataforma bat ere bai, baranda batekin, handik behera ez erortzeko. Era berean, eskailerak izan beharrez, aldapa izango dute igo eta jaitsi egiteko.

Gobernu Taldeak iragarri zuen egitura berriak ez zirela hondartzen denboraldirako garaiz ailegatuko, lehiaketak zortzi aste jartzen zuela eta haiek entregatzeko. Hala, ekainaren 1ean estreinatu zen hondartza denboraldia, eta Zurriolan jarri zuten dorre berria, baina ez hala Kontxan eta Ondarretan.

Hori dela eta, haxe da gure

**INTERPELAZIOA**

7. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 5 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**16.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre la sustitución de las torretas de vigilancia de los socorristas en las Playas de Ondarreta, la Concha y la Zurriola.**

El Sr. Mota Iglesias expone la siguiente interpelación:

“Mikel Lezama Zubeldia, Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la sustitución de las torretas de vigilancia de los socorristas en las Playas de Ondarreta, la Concha y la Zurriola.

**JUSTIFICACIÓN**

Las cuatro torretas de los socorristas de las playas de la Zurriola, de la Concha y de Ondarreta están siendo sustituidas este año. Las nuevas serán de madera tratada, resistente al agua y la humedad, y el coste de las mismas ascenderá a 72.000€.

Las nuevas torres tendrán una altura menor que las que había hasta ahora y contarán con una plataforma que estará a 1,5 metros de altura, así como una barandilla para evitar caídas. Además, las escaleras verticales de acceso a las mismas se cambiarán por una rampa.

El Equipo de Gobierno ya anunció que las nuevas estructuras no iban a llegar a tiempo para la temporada de playas ya que el concurso establece ocho semanas para su entrega. Así, el pasado 1 de junio se estrenó la temporada de playas con las nuevas torretas instaladas en la Zurriola, pero no en la Concha y Ondarreta.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

**INTERPELACIÓN**



1. Zergatik aldatu ditu Gobernu Taldeak dorre horiek?

2. Dorre berriak erosteko garaian, galdetu al die Gobernu Taldeak sorosleei zeren premia duten?

3. Zertan hobetuko da zerbitzua dorre berriekin?

4. Zer ekipamendu dute dorre berriek?

5. Kontxako dorre mugigarriaren ordeztu jarri behar al da beste bat, erosi berrien ezaugarriak izango dituen?

6. Gobernu Taldeak planteatu al du beste dorrerik erostea hiru hondartzen luze-zabalera guztia hartu ahal izateko?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Mikel Lezama Zubeldia  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Jorge Motak eta Marisol Garmendiak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**17.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Txomin Enea auzoko trafiko-arazoei buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Talde Popularreko zinegotzi Borja Corominas Fisasek, Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Txomineneko trafiko arazoaren gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio Eneko Goia Laso alkateari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aztertzeko.

**JUSTIFIKAZIOA**

Txominenea auzoan trafiko arazoa dago, semaforo asko jarrita izateak ekarria.

Ez dago auzoa pasatzerik gorrian den semafororen batean edo guztietan gelditu beharrik izan gabe. Adibidez, Aintzietan aparkatutako auto bat hartu eta Hernani aldera abiatuz gero, Aintzieta guztia Donostia aldera

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno ha realizado la sustitución de las torretas?

2. ¿Ha consultado el Equipo de Gobierno con los socorristas las necesidades que tienen a la hora de la compra de las nuevas torretas?

3. ¿Con las nuevas torretas en qué va a mejorar el servicio?

4. ¿Cómo están equipadas las nuevas torretas?

5. ¿Se va a sustituir la torreta móvil de la Concha por otra móvil pero con las nuevas características de las recién compradas?

6. ¿Se ha planteado el Equipo de Gobierno la compra de alguna torreta más para cubrir toda la extensión de las tres playas?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Mikel Lezama Zubeldia  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto el Sr. Mota Iglesias y la Sra. Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**17.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre los problemas de tráfico en el barrio de Txomin Enea.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre los problemas de tráfico en el barrio de Txomin Enea.

**JUSTIFICACIÓN**

En el barrio de Txomin existe un problema de tráfico derivado de la gran cantidad de semáforos instalados.

No hay ninguna posibilidad de atravesar el barrio sin tener que parar en algún semáforo o en todos ellos que estén en rojo. Por ejemplo, con el coche aparcado en Aintzieta y al salir dirección Hernani, primero hay que recorrer todo Aintzieta



pasatu behar da aurrena, eta kontrako norabidean gero, Hernani aldera, alegia, dena berriz. Ibilbide hori egiteko, Felisa Martin Bravo bidegurutzeko bi semaforoetan gelditu behar da, joatekoan eta etortzekoan, eta auzoaren bukaeran ere bai hurrena. Horren ondorioz, blokeka mugitzen dira autoak, eta zaila eta arriskutsua izaten da garajeetatik bidera ateratzea.

Baina auzo barruko zirkulazioa oraindik eta okerragoa da. Kristobaldegitik aurrera joan behar dute autoek nahitaez, eta Felisa Martin Bravo aldera jotzeko, bi semaforoetan ez baina, guztietan-guztietan gelditu behar da.

Gainera, oinezkoen joan-etorriari ere ez zaie asko laguntzen. Lehen esandako bi kaleetan, izan ere, semaforoa gorrian izaten dute denbora luzean oinezkoek, autorik pasatu ez arren; edo beste aldera: autoek geldi egon behar dute semaforoaren geldialdi-ziklo osoan, nahiz eta batere oinezkorik ez izan zain. Horrela, oinezkoek ez dute semaforoa errespetatzen eta edozein lekutatik pasatzen dira. Ez dago zirkulaziorik etxera oinez iristeko egin behar diren bueltak eta egonaldiak justifikatzen duenik.

Eta zer esan autobusez. Felisa Martin Bravo kale guztia autobus-erreia da, eta badirudi gauzak zerbait erraztu egiten dizkiela horrek, baina ez dago autobus bakar bat ere auzoa semaforo pare batean gelditu beharrik gabe pasa dezakeena. Ondorioz, 31. linea jada ez da Felisa Martin Bravotik igarotzen, eta apeaderoan bakarrik gelditzen da, joatekoan eta etortzekoan. Hori da aitzindaritzat saltzen zen mugikortasun jasangarria.

Aintzieta kaleko 32. zenbakian geltokia zen. Orain, berriz, auzoaren beste muturreraino joan behar da autobusa hartuko bada. Gogora dezagun 31. linea ospitalera igotzen den linea dela, eta hura erabiltzen duen jendea ez dela izango, akaso, mugikortasunik onena izango duena.

Era berean, argitasun handia daukate semaforoek, etxebizitzetara barrura sartzen da gauez eta oso desatsegina da bizilagunentzat, esan digutenez.

Hori dela eta, hauxe da gure

#### INTERPELAZIOA

1. Zergatik daude hainbeste semaforo Txominenean?
2. Zergatik kendu dute Felisa Martin Bravo kaleko autobus geltokia?

en sentido San Sebastián para hacerlo posteriormente en sentido contrario, es decir hacia Hernani. Con este recorrido, tendría que parar en los dos semáforos del cruce con Felisa Martín Bravo, a la ida y a la vuelta, y en el del final del barrio. Eso hace que luego la circulación de los coches sea en bloques y el acceso desde los garajes, complicado y peligroso.

Pero la circulación en el interior del barrio es peor. A los coches se les obliga ir por Kristobaldegi y para acceder a Felisa Martín Bravo les toca parar en dos de los semáforos, si no en todos.

Además no se facilita el paso a los peatones. En ambas calles, los peatones se encuentran con el semáforo en rojo largo tiempo sin coches, o al revés, coches esperando sin peatones que pasen en todo el ciclo de parada. Esta situación lleva a que ningún peatón respeta el semáforo y pasa por cualquier punto. No hay tráfico que justifique las vueltas que hay que dar para llegar a casa andando ni las esperas.

Por no hablar de los autobuses. La calle Felisa Martín Bravo es entera carril bus, lo que parece que les facilita algo las cosas, pero no hay ni un sólo autobús que pueda atravesar el barrio sin tener que parar en un par de semáforos: resultado, la línea 31 ya no pasa por Felisa Martín Bravo y tan sólo para a la ida y a la vuelta en el apeadero. Esa es la movilidad sostenible que se vendía como pionera.

En la calle Aintzieta 32 había una parada y ahora hay que ir al otro extremo del barrio a coger el autobús. Recordemos que la línea 31 es la que sube a hospitales, y que, el que la usa, igual no es el que mejor movilidad tiene.

Además, la intensidad de la luz de los semáforos, por la noche, se filtra en las viviendas y resulta muy molesto para los vecinos, como así nos han comentado.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que hay tantos semáforos en el barrio de Txomin?
2. ¿Cuáles son los motivos por los que se ha suprimido la parada de autobús de la calle Felisa Martín Bravo?



3. Semaforoen argitasuna hiriko gainerako tokietakoa baino handiagoa edo bera da?

4. Izan da auzotarren kexarik semaforoak direla eta?

Donostian, 2022ko ekainaren 5ean

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**18.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, San Martin eta Zubieta kaleetan trafikoaren noranzkoa aldatzeari buruz.**

Jorge Motak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, San Martin eta Zubieta kaleetako trafikoaren noranzkoa aldatzea dela eta, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Donostiako Udaleko Mugikortasun Zuzendaritzak San Martin eta Zubieta kaleetako trafikoaren noranzkoa aldatzea erabaki du.

Hori dela eta, hau da gure

INTERPELAZIOA

1. Zergatik erabaki da Zubieta eta San Martin kaleen noranzkoa aldatzea?

2. Trafiko-fluxuaren zer eredutan oinarritu da Udala erabaki hori hartzeko?

3. Zenbat auto ibiltzen zen San Martinetik, kale horretako trafikoa moztu aurretik?

4. Zenbat auto ibiltzen da orain San Martin kaletik, Kontxa pasealekua itxita dagoela?

5. Gobernu-taldeak zenbat auto kalkulatu

3. ¿La intensidad de la luz de los semáforos es superior o igual que en el resto de la ciudad?

4. ¿Han recibido quejas de los vecinos en relación a los semáforos?

En San Sebastián, a 5 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**18.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre el cambio de sentido del tráfico en las calles San Martín y Zubieta.**

El Sr. Mota Iglesias da por leída la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Concejale del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre el cambio de sentido del tráfico en las calles San Martín y Zubieta.

JUSTIFICACIÓN

El Departamento de Movilidad del Ayuntamiento de San Sebastián ha decidido cambiar el sentido del tráfico de las calles San Martín y Zubieta.

Por estos motivos presentamos la siguiente

INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que se ha decidido cambiar el sentido de las calles Zubieta y San Martín?

2. ¿En que modelos de flujo de tráfico se ha basado el Ayuntamiento para tomar esta decisión?

3. ¿Cuántos coches circulaban antes del corte de tráfico de San Martín por la Calle San Martín?

4. ¿Cuántos coches circulan en estos momentos, con el Paseo de la Concha cerrado, por la calle San Martín?

5. ¿Cuántos coches estima el equipo de



du ibiliko dela Zubieta kaletik erdialdera sartzeko, inguru guztian obrak amaitutakoan?

6. Zein da Zubieta eta San Martin kaleen noranzkoa aldatzeko obren guztizko aurrekontua?

7. Zer gertatuko da Kontxako aparkalekutik Londres hotelaren parera irteteko arrapalarekin?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Borja Corominas Fisas  
Udaleko Talde Popularraren bozeramailea”

Pilar Aranak eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(13:27an Zigor Etxeburua bilerara bertaratu da)*

*(13:29an Aitzole Araneta bilerara bertaratu da)*

**19.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Donostiako emisio baxuen eremuari buruzkoa.**

Aitzole Aranetak interpelazio hau azaldu du:

“Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramaile Aitzole Araneta Zinkunegik, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134.artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Mugikortasuneko eta Garraio zinegotzi ordezkari Pilar Aranari, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aztertzeko.

**JUSTIFIKAZIOA**

Aste honetan ekin diote San Martin eta Zubieta kaleen noranzkoa aldatzeko obren azken faseari. Atzerapenik ez badago, hilabete pasatxo iraungo dute. Teorian, San Martinen eta Zubietaren noranzko-aldaketa hori erdialdea ixteko elementu bat zen, emisio gutxiko eremu bat sortzeko hala.

Hala ere, duela bi hilabetetik, Gobernuak bileren prozesua alde bakarretik bukatutzat ematea

gobierno que circularán por la calle Zubieta de entrada en El Centro una vez estén finalizadas las obras en todo el entorno?

6. ¿Cuál es el presupuesto total de las obras de cambio de sentido de las calles Zubieta y San Martín?

7. ¿Qué va a suceder con la rampa de salida del parking de la Concha a la altura del Hotel Londres?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Borja Corominas Fisas  
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto la Sra. Arana Pérez y el Sr. Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(El Sr. Etxeburua Urbizu se incorpora a la sesión a las 13:27 h)*

*(La Sra. Araneta Zinkunegi se incorpora a la sesión a las 13:29 h)*

**19.- Interpelación, presentada por el Elkarrekin Donostia, relativa a la zona de bajas emisiones en Donostia.**

La Sra. Araneta Zinkunegi expone la siguiente interpelación:

“Aitzole Araneta Zinkunegi, Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del reglamento orgánico del pleno, presenta la siguiente interpelación dirigida a la Concejala Delegada de Movilidad y Transporte, Pilar Arana, para su tratamiento en la en la comisión de Espacio Público, Obras Y Servicios Urbanos, relativa a la zona de bajas emisiones en Donostia.

**JUSTIFICACIÓN**

Esta semana ha arranca la fase final de las obras para cambiar el sentido de la calle San Martín y Zubieta y que durarán, si no se producen retrasos, algo más de un mes. En teoría, este cambio de sentido de San Martín y Zubieta era un elemento del cierre del centro para la creación de una zona de bajas emisiones.

Sin embargo, no hemos vuelto a saber nada sobre como va la creación de esa zona de bajas



erabaki zuenetik, ez dakigu nola doan emisio gutxiko eremua sortzeko prozesua. Une hartan Mugikortasuneko eta Garraioko ordezkariak emandako arrazoia izan zen lanordu asko behar zirela Ministerioaren lizitazioa prestatzeko. Ordutik, Udal Gobernuak ez du inolako jakinarazpenik egin gai horri buruz, ez gaia berriz landuko den ala ez adierazteko, ez eta noiz landuko den adierazteko ere. Horiek horrela direla, hauxe da gure

### INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du jakinarazi nola doan Donostiako erdigunean emisio gutxiko eremu bat sortzeko prozesua?
2. Zeintzuk dira Gobernuaren planak? Zer mugimendu egingo dira hurrena?
3. Noizko aurreikusten du Gobernuak Donostiako erdigunean emisio gutxiko eremua ezartzea?

Donostia, 2013ko ekainaren 3a

Sinatua: Aitzole Araneta  
Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramailea”

Aitzole Aranetak eta Pilar Aranak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(13:37an Aitzole Araneta bileratik joan da)

**20.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, espazio publikoan jartzen diren publizitate panelek bete beharreko baldintzei eta horien jarraipenari buruz.**

Zigor Etxeburuak interpelazio hau azaldu du:

“EH Bildu udal taldeko zinegotzi Zigor Etxeburu Urbizuk, Udaltzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri hartuta, interpelazio hau egiten dio alkate Eneko Goiari, espazio publikoan jartzen diren publizitate panelek bete beharreko baldintzei eta horien jarraipenari buruz azalpenak eman ditzan Gune Publikoetako Batzordean.

emisiones desde que hace dos meses, el gobierno decidiera de manera unilateral dar por finalizado el proceso de reuniones. En aquel momento, desde la Delegación de Movilidad y Transporte se justificó aludiendo a la cantidad de horas de trabajo que requería la preparación de la licitación del Ministerio. Des entonces no ha existido ninguna comunicación sobre esta cuestión por parte del Gobierno Municipal, ni si quiera sobre si se va a volver a tratar o no el tema ni cuando. Por todo ello, presentamos la siguiente

### INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivos el Gobierno Municipal no ha informado sobre la situación del proceso de creación de la zona de bajas emisiones para el centro de Donostia?
2. ¿Cuales son los planes del Gobierno y cuales van a ser los siguientes movimientos al respecto?
3. ¿Para cuando prevé el Gobierno que se implementará la zona de bajas emisiones en el centro de Donostia?

Donostia, a 3 de Junio de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta  
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto las Sras. Araneta Zinkunegi y Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(La Sra. Araneta Zinkunegi se retira de la sesión a las 13:37 h)

**20.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre los requisitos que deben cumplir los paneles publicitarios que se instalan en el espacio público y su seguimiento.**

El Sr. Etxeburu Urbizu expone la siguiente interpelación:

“El concejal del grupo EH Bildu, Zigor Etxeburu Urbizu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, formula la siguiente interpelación al alcalde, Eneko Goia, para que, en la Comisión de Espacio Público, dé las explicaciones pertinentes sobre las condiciones que deben cumplir los paneles publicitarios que se colocan en los espacios públicos y sobre el seguimiento de dicho cumplimiento.



## JUSTIFIKAZIOA

2019ko uztailean, EH Bildu udal taldeak galdera egin zion Udal Gobernuari espazio publikoan jartzen diren publizitate panelek bete beharreko hizkuntza baldintzei eta horien jarraipenari buruz, garaian Bagera elkarteak salatu baitzuen ekimen komertzial batek Donostiako espazio publikoan erdaraz bakarrik idatzitako publizitate panel eta kartel ugari jarri izana.

Orduan bezala maiatzean ere galdetu egin genion Udal Gobernuari jabari publikoa erabiltzeko baimenak ematen dituen udal sailak jarraipenik egiten zuen jabari publikoa eta udal instalazioak eta materialak erabiltzeko bete behar diren hizkuntza baldintzak betetzen zirela ziurtatzeko. Duela hiru urteko erantzun bera jaso dugu Udal Gobernuaren ahotik: udal sail horrek ez omen dio berariazko jarraipenik egiten zoru publikoaren erabilera arautzeko ordenantzaren ezarpenari aipagai dugun edukari dagokionez, ez omen duelako horretarako baliabiderik. Gainera, Udaltzaingoaren eginkizuna beharko lukeela erantzun zitzaigun maiatzeko udal batzordean.

Kontuan izan behar da udal sail horren ardura dela jabari eta erabilera publikoko espazioen okupazioak arautzeko udal ordenantzaren ezarpena. Honako hau zehazten du ordenantzak, hizkuntza irizpideei dagokienez:

13. artikulua. Hizkuntza irizpideak eta diskriminaziorik ezari buruzkoak.

1. Bide publikoko edozein elementutan (postuak, karpak, salgailuak, tarifak, etab.) kokatzen dituzten edo bide publikoan antolatutako edozein ekintzari buruzko errotuluen, idatzien, iragarkien, abisuen, kartelen, produktuen, tarifen, etab. en testua euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzita egongo da, eta, bietan egonez gero, euskarari lehentasuna emango diote.

Bitartean, 2021eko azaroa-abenduan, Euskara Zerbitzuak Donostiako erdialdeko establezimenduen kanpoko hizkuntza paisaiaren azterketa egin zuen, Siadeco ikerketa erakundearen laguntzarekin, eta ikerketak erakutsi du zoru publikoan jarritako euskarrietan euskararen presentzia oso apala dela: denda kanpoko erakusmahaietako euskarrietan % 0,2 euskaraz zeuden; % 1,4 eu-es; % 0,5 beste

## JUSTIFICACIÓN

En julio de 2019, el grupo municipal EH Bildu formuló una pregunta al Gobierno municipal sobre las condiciones lingüísticas que deben cumplir los paneles publicitarios que se colocan en los espacios públicos y sobre el seguimiento de dicho cumplimiento, ya que, por aquel entonces, la asociación Bagera denunció que una iniciativa comercial había colocado, en el espacio público donostiarra, numerosos paneles publicitarios y carteles redactados exclusivamente en castellano.

Asimismo, en mayo preguntamos al Gobierno municipal si el departamento que concede las autorizaciones para la utilización del dominio público realiza un seguimiento del cumplimiento de las condiciones lingüísticas exigidas para la utilización tanto del dominio público como de las instalaciones y materiales municipales. Hemos recibido, por boca del Gobierno municipal, la misma respuesta que hace tres años: que dicho departamento municipal no realiza un seguimiento específico de la aplicación de la ordenanza reguladora del uso del suelo público, en relación con el contenido que nos ocupa, por carecer de medios para ello. Además, en la comisión municipal de mayo se nos respondió que dicha función debería realizarla la Guardia Municipal.

Hay que tener en cuenta que es responsabilidad de ese departamento municipal aplicar la ordenanza municipal reguladora de las ocupaciones de los espacios de dominio y uso público. La Ordenanza específica lo siguiente, en relación con los criterios lingüísticos:

13. Artículo 126. Criterios lingüísticos y de no discriminación.

1. El texto de los rótulos, escritos, anuncios, avisos, carteles, relación de productos, tarifas, etc., que se coloquen en cualquier elemento (puestos, carpas, vehículos, tienda, escenarios, gradas, casetas, etc.) instalado en la vía pública o en relación con cualquier actividad organizada en la vía pública estarán redactados en euskera o en las dos lenguas oficiales, y en el caso de hacerlo en bilingüe se dará prioridad al euskera.

Mientras tanto, en noviembre-diciembre de 2021, el Servicio de Euskera realizó un estudio del paisaje lingüístico exterior de los establecimientos del centro de San Sebastián, con la colaboración de la entidad de investigación Siadeco, en el que se constata que la presencia del euskera en los soportes colocados en suelo público es muy baja: entre los soportes de los expositores exteriores, el





hizkuntzetan; eta % 7,7 gaztelaniaz (gainerakoek ez dute euskarririk).

Gauzak horrela, argi ikusten da ikuskapenik ez egiteak ezin duela izan udal ordenantza beteko dela bermatzeko bidea, ezta euskarari kaleko hizkuntza paisaian presentzia bermatzekoa ere.

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

#### INTERPELAZIOA

1. Zergatik Udal Gobernuak ez ditu koordinatzen jabari publikoa eta udal instalazioak eta materialak erabiltzeko baimenak ematen dituen udal sailaren, Udaltzaingoaren eta Euskara Zerbitzuaren jarduerak jabari publikoa eta udal instalazioak eta materialak erabiltzeko bete behar diren hizkuntza baldintzak betetzen direla ziurtatzeko?

2. Zergatik Udal Gobernuak ez du ikuskapena, jakinarazpena eta laguntzeko eskaintza barne dituen prozedurarik indarrean, hiriko establezimenduek jabari publikoa eta udal instalazioak eta materialak erabiltzeko bete behar diren hizkuntza baldintzak bete ditzaten?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Zigor Etxeburua Urbizu  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Zigor Etxeburuak eta Marisol Garmendiak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

#### **21.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Intxaurrendoko anbulatorioaren irisgarritasunari buruzkoa.**

Haizea Garayek irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Haizea Garay Gallastegi Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau aurkezten dio Duñike Arrizabalaga Hiri Proiektuetako zinegotzi ordezkariari, GUNE PUBLIKOEN BATZORDEAN (OBRAK ETA HIRI ZERBITZUAK), Intxaurrendoko anbulatorioaren irisgarritasun-arazoak direla-eta.

0,2 % estaba en euskera, el 1,4 % en eu-es, el 0,5 % en otros idiomas y el 7,7 % en castellano (el resto no tiene soporte).

Por tanto, se observa claramente que la falta de inspección no puede ser la vía para garantizar el cumplimiento de la ordenanza municipal, ni tampoco para garantizar la presencia del euskera en el paisaje lingüístico de la calle.

Por todo ello, el abajo firmante realiza la siguiente

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué el Gobierno municipal no coordina la actividad del departamento municipal que concede las autorizaciones para la utilización del dominio público y de las instalaciones y materiales municipales, de la Guardia Municipal y del Servicio de Euskera, con el objetivo de asegurar que realmente se cumplen las condiciones lingüísticas exigidas para dicha utilización?

2. ¿Por qué el Gobierno municipal no dispone de un procedimiento que incluya la inspección, la notificación y la asistencia necesaria para que los establecimientos de la ciudad cumplan los requisitos lingüísticos exigidos para el uso del dominio público y de las instalaciones y materiales municipales?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Zigor Etxeburua Urbizu  
concejal del grupo municipal EH Bildu ”

Intervienen en este punto el Sr. Etxeburua Urbizu y la Sra. Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

#### **21.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la accesibilidad del ambulatorio de Intxaurrendo.**

La Sra. Garay Gallastegi da por leída siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegi, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Proyectos Urbanos, D<sup>a</sup>. Duñike Arrizabalaga, en la COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS, relativa a los problemas de accesibilidad del ambulatorio de Intxaurrendo.



## JUSTIFIKAZIOA

Intxaurrendoko auzotarrek eta hango auzo-elkarteek (IZBE, Marrutxipi Bizilagun Elkartea, etab.) behin eta berriz aditzera eman dituzte auzoak dituen irisgarritasun-arazoak, bai eta osasun-zentrorra joan behar duten bakoitzean izaten dituzten arazo horiek berak ere, oinez zein ibilgailuz doazela. Hori are larriagoa da, jakina, mugikortasun-arazoak dituzten pertsonen kasuan. 2019ko urrian, batzordean interpelatu genuen Intxaurrendoko anbulatorioaren irisgarritasun-arazo horri buruz, eta, gero, gaia Udalbatzara eraman genuen. 2021eko otsailaren 5ean, beste interpelazio bat aurkeztu genuen, 2019ko urrian onartutakoa bete zedin, hau da:

1.- Donostiako Udalbatzak udal gobernuari eskatzen dio behin betiko konponbide bat aurkitzeko Intxaurrendoko Osasun Zentroko jobidea hobetzeko.

Auzoko bizilagunez gain, zentroko langileek ere salatu dituzte arazo horiek. Osasun Zentroko Lehen Mailako Arretako Unitateko buruak berak egin du salaketa. Intxaurrendok salatu du zentroak irisgarritasun eskasa duela mugikortasun urriko pertsonentzat, eta, hortaz, irisgarritasun hori hobetzeko eskatu du. Zehatz esan, aditzera eman dute sarbidera iristeko bi eskailera-zati gainditu behar direla eta sartzeko arrapalak, zentroaren sarreratik urrun egoteaz gain, aldapa oso handia duela gurpil-aulkietarako. Hala, gurpil-aulkian doazen pertsonen laguntzaileek indar fisiko handia behar dute aipatutako arrapalaren aldapa gainditu ahal izateko. Aste honetan bertan, egiaztatu ahal izan dugu bi pertsonak egiten ari ziren ahalegin handia, gurpil-aulkian zihuan beste bati bion artean bultzatzeko.

Bestalde, zailtasunak daude, baita ere, auzoko beste alde batzuetatik anbulatoriora joateko. Auzotarrek eskaera bat egin dute aspalditik: auzo barruan, mikrobus bat abian jartzea, alegia. Gobernuak, baina, eskaera ezetsi egin du, eta horren ondorioz, adinekoak eta mendekoak ibilgailu pribatuetan lekualdatu behar izaten dira ezinbestean. Horri gehitu behar zaio anbulatorioaren inguruan aparkatzea zaila dela eta, gaur egun, anbulatorioak 2 plaza baino ez dituela mugikortasun urriko pertsonentzat. Puntu honetan, gogorarazi nahi dugu plaza horietako bat kendu egin zela, baina gero itzuli egin zela, batzordeetan erreklamatu eta gero.

Gure ustez, anbulatoriora sartzeko gutxieneko

## JUSTIFICACIÓN

Las vecinas de Intxaurrendoko así como las asociaciones vecinales de este barrio (IZBE, Marrutxipi Bizilagun Elkartea, etc.), ha trasladado reiteradamente los problemas de accesibilidad del barrio así como los problemas de accesibilidad existentes cada vez que tienen que acercarse a su centro de salud, tanto para acceder a pie como en vehículo, lo cual se agrava además para aquellas personas que tienen problemas de movilidad. En octubre de 2019 interpelemos en comisión sobre este problema de accesibilidad del ambulatorio de Intxaurrendoko y posteriormente lo llevamos a pleno. El 5 de febrero de 2021 interpelemos una vez más para que cumplieren lo aprobado en octubre del 2019, que fue lo siguiente:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a garantizar una mejor accesibilidad al ambulatorio de Intxaurrendoko.

Además de vecinas y vecinos del barrio, estos problemas también han sido denunciados por personal del centro. La misma Jefa de la Unidad de Atención Primaria del C.S. Intxaurrendoko denunció que la accesibilidad al centro es deficitaria para las personas de movilidad reducida y solicitaba la mejora de la accesibilidad del centro. Concretamente señalaba que para llegar al acceso hay que atravesar dos tramos de escaleras y que la rampa de acceso, además de estar alejada a la entrada del centro, tiene una pendiente muy grande para las sillas de ruedas. Igualmente los acompañantes de estas personas que acuden en silla de ruedas precisan de fuerza física considerable para poder subir la cuesta de la referida rampa, y esta misma semana hemos podido comprobar el esfuerzo que realizaban entre 2 personas para poder empujar a una tercera que iba en silla de ruedas.

Existen también dificultades de acceso al ambulatorio desde otras zonas del barrio. Existe una demanda tradicional entre vecinos y vecinas que solicitan poner en marcha un microbus dentro del barrio, pero esta solicitud ha sido desestimada desde el gobierno, lo cual provoca que las personas de más edad o dependientes tienen que ser acompañadas y trasladadas inevitablemente en vehículos privados. A esto hay que añadir que en el entorno del ambulatorio es difícil aparcar y que, en este momento, el ambulatorio sólo cuenta con 2 plazas para personas de movilidad reducida. Queremos recordar en este punto que una de estas plazas fue eliminada, pero posteriormente restituida tras haber tenido que reclamarla en comisiones.

Creemos que han de garantizarse un mínimo de



baldintza batzuk ziurtatu behar dira, sarbide unibertsala bermatzeko, eta Intxaurrendoko anbulatorioaren sarbideek eta eraikinaren gaur egungo kokapenak ez dituzte betetzen baldintza horiek. Auzoko bizilagunek pairatzen dituzten arazoaren konponbidea anbulatorioa beste toki batean kokatzeko baino ezin du ekarri.

Orain, beste arazo bat ere badago: GI-20 errepidea Marrutxipi aldean igarotzean lotura egiteko obrak ondorioz, parke bat hesitzen ari da, eta horrek guztiz eragozten du bertatik igarotzea. Marrutxipitik anbulatoriora joaten diren adinekoak parke horretatik joaten dira, hango eskailerak erabiliz; orain, erabilezin bihurtu dira, alde osoan jarritako hesiak direla-eta.

Hori guztia kontuan hartuta, honako interpelazio hau aurkezten dugu:

#### INTERPELAZIOA

1. Zergatik udal-gobernuak ez du, urte hauetan guztietan, irtenbide bat bilatu Intxaurrendoko anbulatorioaren irisgarritasuna hobetzeko, batez ere kontuan hartuta bertara mugikortasun urriko pertsonak, adinekoak edo gaixoak joaten direla? Egingo al du gobernuak hobekuntzarik epe labur edo ertainean?
2. Zer neurri hartuko ditu udal-gobernuak, mugikortasuna murriztua izateagatik, auzoko beste leku batzuetatik anbulatoriora joateko, ibilgailu partikularra erabili behar duten auzotarren sarbidea errazteko?
3. Zer neurri hartuko ditu udal-gobernuak, GI-20 errepidearen lotura-lanak direla-eta, hesiekin ixten ari diren parke-zatia egunero zeharkatzen duten auzotarrak anbulatoriora joan ahal izan daitezen?
4. Aztertu al du udal-gobernuak Intxaurrendoko Lehen Mailako Arretako Osasun-Zerbitzua inguruko beste eraikin publikoren batean kokatzeko aukera? Hori posible ez bada, baloratu al du, Eusko Jaurlaritzarekin batera, auzoko lursailen bat erabiltzeko aukera, Intxaurrendoko auzotarrei zerbitzua emateko irisgarritasuna eta instalazio hobek bermatuko dituen anbulatorio berri bat eraikitzearen?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Haizea Garay Gallastegui,  
Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotzia”

condiciones de acceso, que debe garantizarse el acceso universal, y que ni los mismos accesos al edificio del ambulatorio de Intxaurrendoko, ni su emplazamiento actual, las reúne. La solución a estos problemas que vienen sufriendo vecinos y vecinas del barrios solo puede venir de su ubicación en un nuevo emplazamiento.

En estos momentos se ha añadido el problema de que, a consecuencia de las obras del enlace de la GI-20 a su paso por Marrutxipi, se está vallando un parque, impidiéndose el paso a través de éste por completo, cuando esta zona de parque es precisamente una zona de tránsito utilizada por las personas mayores que acuden al ambulatorio desde Marrutxipi utilizando las escaleras que hay y que en estos momentos por el vallado de toda la zona han quedado inutilizadas.

Por todo ello, presentamos las siguientes:

#### INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué el gobierno municipal no ha buscado en estos años una solución para mejorar la accesibilidad de los accesos al edificio del ambulatorio de Intxaurrendoko, sobre todo teniendo en consideración que acuden a él personas de movilidad reducida, de edad avanzada, o enfermas? ¿Va a acometer algún tipo de mejoras a corto o medio plazo?
2. ¿Qué medidas va a tomar el gobierno municipal para facilitar el acceso de los vecinos y vecinas que, por cuestiones de movilidad reducida, tienen que trasladarse desde otros puntos del vecindario en vehículos particulares?
3. ¿Qué medidas va a tomar el gobierno municipal para facilitar el acceso al ambulatorio a aquellos vecinos y vecinas que cruzan a diario la zona de parque que están cerrando con vallas con motivo de las obras de enlace de la GI-20?
4. ¿Ha analizado el gobierno municipal la posibilidad de ubicar los servicios de salud de atención primaria de Intxaurrendoko en algún otro edificio público del entorno? En caso de no existir esa opción ¿han valorado junto al Gobierno Vasco la posibilidad de destinar alguna parcela en el barrio al objeto de construir un nuevo ambulatorio que permita garantizar una mejor accesibilidad y mejores instalaciones para atender a las vecinas de Intxaurrendoko?

Donostia, de 3 de junio de 2022

Haizea Garay Gallastegui  
Concejala de Elkarrekin Donostia”



Marisol Garmendiak eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoa grabatu dira.

*(13:45ean Zigor Etxeburua bileratik joan da)*

**22.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Martuteneko auzoaren utzikeria dela eta.**

Garbiñe Alkizak irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Garbiñe Alkiza López de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, presenta, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico de Pleno, la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde, Eneko Goia, relativa a la desidia del barrio de Martutene, para su tratamiento en la Comisión de Espacio Público.

**JUSTIFICACIÓN**

En febrero de 2022, trasladamos al Pleno una iniciativa relativa al accidente ocurrido en la ikastola Arantzazuko Ama de Martutene. Sobre las 13:10 horas del día 24 de enero, la conductora de un turismo que circulaba hacia Martutene perdió el control de su vehículo y chocó contra el vallado de la ikastola Arantzazuko Ama. Afortunadamente, no hubo heridos, pero aquel accidente aumentó el malestar de la comunidad escolar y de los vecinos y vecinas, por lo que solicitaron al Gobierno municipal que tomara medidas.

En el Pleno, el concejal delegado manifestó que se reuniría con el centro escolar y que tomaría una serie de medidas, entre las que se encontraba una intervención urgente para calmar el tráfico. Sin embargo, a pesar de que han transcurrido cuatro meses y han acaecido dos incidentes más, el Gobierno municipal no ha tomado ninguna medida correctora para garantizar la seguridad de los niños, niñas, padres, madres y docentes de la ikastola Arantzazuko Ama. Y solo faltan 15 días para que finalice el curso.

Además, este no es el único problema o carencia que presenta el barrio de Martutene. Durante años, las familias de Martutene se han sentido abandonadas. Son numerosas las ocasiones en las que han denunciado la dejadez en la que se encuentra su barrio, a pesar de pertenecer a San Sebastián. Por ello, últimamente los vecinos, vecinas y familias del barrio han tomado la

Intervienen en este punto las Sras. Garmendia Beloqui y Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(El Sr. Etxeburua Urbizu se retira de la sesión a las 13:45 h)*

**22.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, ante la desidia (sic) del barrio de Martutene.**

La Sra. Alkiza López de Samaniego da por leída la siguiente interpelación:

“Garbiñe Alkiza López de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, presenta, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico de Pleno, la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde, Eneko Goia, relativa a la desidia del barrio de Martutene, para su tratamiento en la Comisión de Espacio Público.

**JUSTIFICACIÓN**

En febrero de 2022, trasladamos al Pleno una iniciativa relativa al accidente ocurrido en la ikastola Arantzazuko Ama de Martutene. Sobre las 13:10 horas del día 24 de enero, la conductora de un turismo que circulaba hacia Martutene perdió el control de su vehículo y chocó contra el vallado de la ikastola Arantzazuko Ama. Afortunadamente, no hubo heridos, pero aquel accidente aumentó el malestar de la comunidad escolar y de los vecinos y vecinas, por lo que solicitaron al Gobierno municipal que tomara medidas.

En el Pleno, el concejal delegado manifestó que se reuniría con el centro escolar y que tomaría una serie de medidas, entre las que se encontraba una intervención urgente para calmar el tráfico. Sin embargo, a pesar de que han transcurrido cuatro meses y han acaecido dos incidentes más, el Gobierno municipal no ha tomado ninguna medida correctora para garantizar la seguridad de los niños, niñas, padres, madres y docentes de la ikastola Arantzazuko Ama. Y solo faltan 15 días para que finalice el curso.

Además, este no es el único problema o carencia que presenta el barrio de Martutene. Durante años, las familias de Martutene se han sentido abandonadas. Son numerosas las ocasiones en las que han denunciado la dejadez en la que se encuentra su barrio, a pesar de pertenecer a San Sebastián. Por ello, últimamente los vecinos, vecinas y familias del barrio han tomado la



decisión de reivindicar un barrio digno.

Son abundantes las carencias y los problemas denunciados por los vecinos y vecinas de Martutene. Como por ejemplo, el escaso servicio de limpieza municipal, el abandono de la gasolinera durante años, la rotonda “provisional”, las precarias estaciones de Dbus y de Renfe...

Es por ello por lo que la concejala que suscribe presenta la siguiente INTERPELACIÓN

- ¿Cuál es la razón por la que el Gobierno municipal no ha tomado ninguna medida para calmar el tráfico en el entorno de la ikastola Arantzazuko Ama? ¿Cuándo va a tomar medidas? ¿Cuáles?

- ¿Por qué el Gobierno municipal no ha dado respuesta a las peticiones de años de vecinos, vecinas y familias de Martutene? ¿Qué va a hacer el Gobierno municipal para dar respuesta a las peticiones vecinales a las que se refiere la interpelación? ¿Qué medidas va a adoptar?

- ¿Por qué no se ha reunido el Gobierno municipal con los vecinos y vecinas de Martutene para dar una solución a los problemas que presenta el barrio? ¿Cuándo se reunirá con ellos para hablar del barrio y para tomar medidas?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego  
concejala del grupo municipal EH Bildu”

Maria Jesus Idoetak eta Garbiñe Alkizak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**23.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, kale garbiketarekin lotutako kexak direla eta.**

Olaia Duartek irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Miguel Ángel Díez Hiri Mantenimenduko zinegotziari Gune Publikoen Batzordean bertan erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

decisión de reivindicar un barrio digno.

Son abundantes las carencias y los problemas denunciados por los vecinos y vecinas de Martutene. Como por ejemplo, el escaso servicio de limpieza municipal, el abandono de la gasolinera durante años, la rotonda “provisional”, las precarias estaciones de Dbus y de Renfe...

Es por ello por lo que la concejala que suscribe presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Cuál es la razón por la que el Gobierno municipal no ha tomado ninguna medida para calmar el tráfico en el entorno de la ikastola Arantzazuko Ama? ¿Cuándo va a tomar medidas? ¿Cuáles?

- ¿Por qué el Gobierno municipal no ha dado respuesta a las peticiones de años de vecinos, vecinas y familias de Martutene? ¿Qué va a hacer el Gobierno municipal para dar respuesta a las peticiones vecinales a las que se refiere la interpelación? ¿Qué medidas va a adoptar?

- ¿Por qué no se ha reunido el Gobierno municipal con los vecinos y vecinas de Martutene para dar una solución a los problemas que presenta el barrio? ¿Cuándo se reunirá con ellos para hablar del barrio y para tomar medidas?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego  
concejala del grupo municipal EH Bildu”

Intervienen en este punto las Sras. Idoeta Madariaga y Alkiza López de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**23.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, en relación con las quejas relacionadas con la limpieza viaria.**

La Sra. Duarte López da por leída la siguiente interpelación:

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH BILDU, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene a bien presentar la siguiente INTERPELACIÓN al concejal de Mantenimiento Urbano, Miguel Ángel Díez, para su tratamiento en la Comisión de Espacio Público.

JUSTIFICACIÓN



2020ko iraileko batzordeetara, Bibebietako hainbat auzotarren ezinegona zela eta, kale garbiketarekin erlazionatutako hainbat galdera egin genizkion delegatuari. Izan ere, auzotarrak kexu zeuden kale garbiketako aparailua (“barredora”) goizaldean erabiltzen zutelako, eta zarata handia egiten zuelako, ondo lo egiteko aukera zailduz. Esate baterako, 2020ko abuztuaren 7an herritarren postontzian egindako iradokizun batean irakur daiteke makina goizaldeko 01:00etan, 03:00etan eta 04:30ean pasatu zutela, horrek eragiten duen zaratarekin.

Delegatuaren erantzuna izan zen kale garbiketa zerbitzua ezin zela “a la carta” egin eta, normalean, goizeko 06:00etan hasten zirela lanekin.

2021eko maiatzean, bizilagun berberen etsipena ikusita, berriro eskatu genion Udal Gobernuari garbiketa ordutegia alda zezan, lanak goizeko 05:30ean egiten ari zirelako. Berriro ere, Udal Gobernuak ez zuen ezer egin eskaera horren aurrean. Berriki, bizilagunek jakinarazi digute kale garbiketako makinak goizeko 02:00etan eta 03:30ean aritu direla Bidebietan, eta etsita agertu dira Udal Gobernuak bizilagunen ongizatearekin erakusten duen ezaxola dela eta.

Gogoan izan behar da Arartekoak ere, 2016an, gomendatu ziola Udal Gobernuari esku hartzeko eta betetzeko ustez indarrean zuen akordioa, agintzen zuena garbiketa lanak 07:00etatik aurrera baizik ez gitea.

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

- Zer dela eta ez da ezer egin Bidebietako kale garbiketa goizeko 07:00ak baino lehen ez hasteko, bizilagunen eskariei erantzunez?
- Zenbat kexa jaso behar ditu Udal Gobernuak, lorik egin ezin duten bizilagun hauekin enpatizatzeke?
- Arartekoaren txostenean irakur daiteke Donostiako Udalak erabakita duela goizeko 07:00ak baino lehen garbiketa makinek ezin dutela lanik egin. Zer dela eta martxan daude Bidebietan goizeko 05:30ak baino lehen? Noiz beteko du Udal Gobernuak Udalak berak duen

A raíz de la desazón mostrada por vecinos de Bidebieta, nuestro grupo presentó al concejal delegado una serie de preguntas relacionadas con la limpieza viaria en las comisiones de septiembre de 2020. Y es que estos vecinos se quejaban de que se hacía uso de máquinas de limpieza viaria (“barredoras”) de madrugada, generando mucho ruido y dificultando el sueño y el descanso. Así, por ejemplo, en una sugerencia realizada en el buzón de la ciudadanía el 7 de agosto de 2020, se puede leer que la máquina pasó a la 01:00 de la madrugada, a las 03:00 h y a las 04:30 h, con el ruido que ello genera.

El delegado contestó que el servicio de limpieza viaria no se podía realizar a la carta y que, habitualmente, se empezaba a trabajar a las 06:00 horas.

En mayo de 2021, ante la desesperación de los mismos vecinos, se instó nuevamente al Gobierno Municipal a modificar el horario de limpieza, ya que los trabajos se estaban realizando a las 05:30 de la mañana. Una vez más, el Gobierno Municipal hizo caso omiso del citado requerimiento. Recientemente, los vecinos nos han informado que las máquinas de limpieza viaria estaban funcionando a las 02:00 y 3:30 horas en Bidebieta, y nos han manifestado su desolación ante el desinterés que muestra el Gobierno Municipal por el bienestar del vecindario.

Hay que recordar que el propio Ararteko recomendó en 2016 al Gobierno Municipal que interviniera en el tema y cumpliera el acuerdo que supuestamente estaba vigente, que ordenaba que las labores de limpieza se realizaran únicamente a partir de las 07:00 horas.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Cuál es el motivo por el que no se ha hecho nada para responder a las peticiones de los vecinos y vecinas y que la limpieza viaria de Bidebieta no comience antes de las 07:00 de la mañana?
- ¿Cuántas quejas tiene que recibir el Gobierno Municipal para empatizar con estos vecinos y vecinas que no pueden conciliar el sueño?
- En el informe del Ararteko se puede leer que el Ayuntamiento de Donostia ha decidido que las máquinas de limpieza no pueden empezar a trabajar antes de las 07:00 horas. ¿Cuál es el motivo por el que en Bidebieta estén en funcionamiento antes de las 05:30 de la



ordutegi akordioa?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Olaia Duarte López  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendiak eta Olaia Duartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

*(14:02an Marta Huarte bilerara sartu da)*

**24.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Oletako Harri Berri ikastetxeari buruzkoa.**

Marta Huartek irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Marta Huarte Pañok, Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotziak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 134 artikuluan oinarrituta, Harri Berri Oleta eskolari buruzko INTERPERLAZIO hau egin dio Hiri Mantenimenduko zinegotzi ordezkari Miguel Angel Díazi, gaia GUNE PUBLIKOETAKO BATZORDEAN (OBRAK ETA HIRI ZERBITZUAK) azter dadin.

**JUSTIFIKAZIOA**

Harri Berri Oleta Haur Hezkuntzako eskolari hobekuntzak egin behar zaizkio hainbat alderdi garrantzitsutan. Gabezia garrantzitsuenak aipatzearen, segurtasun-arazoak daude eskolako sarreretan, irisgarritasun-araudia ez da betetzen; eta oro har, eskolaren egoera orokorrean hobekuntzak egin behar dira.

Une honetan, Harri Berri eskolako eraikinera sartzeko, zebra-pasabide bat zeharkatu behar da, eta eskolako sarrera oso estua da. Bertan ikasle, guraso eta eskolako langile ugari biltzen direnez, horrek eragina du haien segurtasunean. Guraso elkarteek eta eskolako arduradunek ere adierazi digute gaitutako semaforoek kezka sortzen dietela, ez baitute uste egokienak direnik. Horregatik, eskolara sartzeko eta bertatik irteteko sarbideak berdiseinatu behar dira, segurtasun-arau guztiak bete ditzaten.

mañana? ¿Cuándo va a cumplir el Gobierno Municipal el acuerdo horario establecido por el propio Ayuntamiento?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Olaia Duarte López  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Intervienen en este punto las Sras. Garmendia Beloqui y Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(La Sra. Huarte Paño se incorpora a la sesión a las 14:02 h)*

**24.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al colegio Harri Berri Oleta.**

La Sra. Huarte Paño da por leída la siguiente interpelación:

“Marta Huarte Paño, Concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Concejal delegado de Mantenimiento, obras y servicios urbanos , Migue Angel Díaz , para su tratamiento en la COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS, relativa a la mejora en el Colegio Harri Berri Oleta.

**JUSTIFICACIÓN**

El Centro de Educación infantil Harri Berri Oleta requiere mejoras en varios aspectos importantes. Podemos citar deficiencias en aspectos de seguridad en los accesos al colegio, falta de cumplimiento de normativa de accesibilidad, y en general mejoras en el estado del centro escolar.

En estos momentos solo se puede acceder al edificio del colegio Harri Berri atravesando un paso de peatones, siendo la entrada muy angosta. La concentración de alumnos, padres y madres y personal del centro repercute en la seguridad de estos. Las Asociaciones de padres y madres y los responsables del Colegio también nos trasladan una preocupación sobre los semáforos habilitados, ya que no se consideran los más adecuados. Por ello, es necesario rediseñar los accesos de entrada y salida al centro, de forma que se cumplan todas las normas de seguridad.



Barruko jolaslekuan malda handi bat dago, eta hori kendu behar dela uste da, haurrak eror ez daitezten eta langileek beren lana eragozpen handirik gabe egin ahal dezaten. Perimetrok hormak birgaitu behar dira. Halaber, erabili ezin diren zakarrontziak ordeztu behar dira, zentroaren mantentze-lanetan ez baitute higiene eta garbitasun egokia bermatzen.

Oleta eskolaren eraikinean, atzeko aldera irteteko, beharrezkoa da pasealekuan ez erortzeko babesa ezartzea. Era berean, irakasleen ibilgailuak sartzeko eta irteteko gunea eta kiroldegiko mantentze-zerbitzuaren gunea ez daude behar bezala seinaleztatuta. Eraikinaren irisgarritasunari dagokionez, egokitu egin behar da: gaur egun zentrorra sartzeko eta irteteko dagoen aldapa handi bat kendu eta hori irisgarritasunari buruzko araudia beteko duen arrapala bihurtu behar da. Jolaslekuaren zoladura ezegokia denez, hori ere hobetu beharra dago. Halaber, harmailetan hobekuntzak egin behar direla edo jolas-eremu bat eraiki behar dela adierazi digute.

Hori guztia dela eta, interpelazio hau aurkezten dugu:

#### INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du beste sarrera bat jartzen Harri Berri eskolan, horri esker eskolako ikasleen, senideen eta langileen segurtasuna bermatzeko?
2. Udal Gobernuak zergatik ez du arazoak konpontzeko gaitasun handiagorik erakutsi?
3. Udal Gobernuak zergatik ez ditu hobetu Harri Berri eskolaren inguruko semaforoak?
4. Udal Gobernuak zergatik ez du kentzen Harri Berri eskolako jolaslekuko malda?
5. Udal Gobernuak zergatik ez ditu birgaitzen jolaslekuan egoera onean ez dauden perimetrohormak?
6. Udal Gobernuak zergatik ez ditu ordeztzen erabili ezin diren zakarrontziak?

El patio interior sufre un acusado desnivel que se considera que debe ser anulado para evitar posibles caídas que pueden sufrir las niñas y niños, y de forma que el personal pueda desarrollar su trabajo sin mayores inconvenientes. Es necesaria una rehabilitación de los muros perimetrales. También es necesario la sustitución de las papeleras que resultan inservibles y que no garantizan la correcta higiene y limpieza en el mantenimiento del centro.

En el edificio del Colegio Oleta la salida trasera del colegio requiere de una protección anticaídas en el paseo y el espacio de entrada y salida de vehículos de profesores y del servicio de mantenimiento del polideportivo no está suficientemente señalizado. En cuanto a la accesibilidad del edificio, la entrada y salida actual al centro necesita una adaptación, siendo necesario retirar una cuesta pronunciada existente y convertirla en una nueva rampa que cumpla la normativa de accesibilidad. El patio también requiere de mejoras generales en el pavimento, cuyo estado no es adecuado. También nos trasladan la necesidad de mejoras en las gradas o la construcción de una zona de juegos.

Teniendo en cuenta todo lo anterior presentamos la siguiente

#### INTERPELACIÓN

- 1.¿ Por qué motivo el Gobierno Municipal no habilita una entrada alternativa al Centro Educativo de Harri-Berri para garantizar la seguridad del alumnado,familiares y personal del centro?
- 2.¿Cual es la razón por la que el Gobierno Municipal no ha mostrado una mayor capacidad de resolución de problemas?
- 3.¿Por qué motivo el Gobierno Municipal no ha mejorado los semáforos que rodean al colegio Harri Berri?
- 4.- ¿Por qué motivo el Gobierno Municipal no elimina el desnivel que afecta al patio del Colegio Harri Berri ?
- 5.- ¿Cual es la razón por la que el Gobierno Municipal no realiza la rehabilitación de los muros perimetrales del patio cuyo estado no es adecuado?
- 6.- ¿Por qué motivo el Gobierno Municipal no lleva a cabo la sustitución de las papeleras que resultan inservibles ?





7. Udal Gobernuak zergatik ez du egokitzen eskolako atzeko irteera, Oleta pasealekuan erorikoak saihesteko babesa jarrita?

8. Udal Gobernuak zergatik ez du hobetzen irakasleen ibilgailuen sarrera eta irteera-espazioaren seinalezapena Oletan?

9. Udal Gobernuak zergatik ez ditu irisgarritasun-neurriak aplikatzen Oleta eraikinean, dagoen aldapa handia kendu eta hura irisgarritasun-araudia betetzen duen arrapala bihurtzeko? ?

10. Udal Gobernuak zergatik ez ditu Oletako jolaslekuko zoladura eta harmailak hobetzeko jarduketarik egiten?

11. Udal Gobernuak zergatik ez du jolas-eremurik eraiki Oleta eraikinean?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Sinatua: Marta Huarte Paño  
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia.”

Marisol Garmendiak eta Marta Huartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoa grabatu dira.

*(14:06an Marta Huarte bileratik atera da)*

**25.- Galdera, EH BILDU taldeak aurkeztua, bide publikoan banku gehiago jartzea eskatzen duten herritarren eskaerei ematen zaien tratamenduari buruz.**

Olaia Duarte irakurritzat eman du galdera hau:

“Olaia Duarte López EH Bildu udal-taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 135. artikulua oinarri, galdera hau egiten dio Hiri Mantentzeko zinegotzi ordezkari Miguel Angel Díezi, bide publikoan banku gehiago jartzeko herritarren eskaerei ematen zaien tratamenduari buruz, Gune Publikoen Batzordean azal dezan.

7- ¿Por que motivo el Gobierno Municipal no adecúa la salida trasera del colegio con una protección anticaídas en el paseo de Oleta?

8.- ¿Por que motivo el Gobierno Municipal no mejora la señalización en el espacio de entrada y salida de vehículos de profesores en Oleta?.

9.- ¿Por que motivo el Gobierno Municipal no implanta las medidas de accesibilidad en el edificio Oleta y retira la cuesta pronunciada existente y la convierte en una nueva rampa que cumpla la normativa de accesibilidad. ?

10.-¿Por que motivo el Gobierno Municipal no realiza actuaciones de mejora en el pavimento del patio y gradas de Oleta?

11.- ¿Por que motivo el Gobierno Municipal no construye una zona de juegos en el edificio Oleta.?

Donostia, a 3 de Junio de 2022

Fdo.: Marta Huarte Paño  
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia.”

Intervienen en este punto las Sras. Garmendia Beloqui y Huarte Paño, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(La Sra. Huarte Paño se retira de la sesión a las 14:06 h)*

**25.- Pregunta, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa al tratamiento que se les da a las solicitudes de ciudadanos/as que piden colocar más bancos en la vía pública.**

La Sra. Duarte López da por leída la siguiente pregunta:

“Olaia Duarte López concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente pregunta al concejal delegado de Mantenimiento Urbano, Miguel Ángel Díez, relativa al tratamiento que se les da a las solicitudes de ciudadanos/as que piden colocar más bancos en la vía pública, para que dé las explicaciones pertinentes en la Comisión de Espacios Públicos.



Hiri batean herritarren ia heren batek 65 urte baino gehiago baditu eta herritar askok badiote espazio publikoan irisgarritasun-zailtasunak dituztela, ugari izaten dira bide publikoan bankuak jartzeko herritarren eskariak, hiriko toki batetik bestera oinez doazela atsedean hartu ahal izateko eta aire zabalean atsedean hartzeko espazio horiek edukitzeko.

Zehazki, jakin dugu hainbat eskari izan direla Zarautz hiribidetik Loreara doan tartean bankuren bat edo beste jartzeko. Kasu honetan, eskaerak egin dituen herritarrak ez du erantzunik jaso. Hori dela eta, jakin nahi dugu zer eratako tratamendua ematen zaien halako eskaerei eta zer irizpideren arabera hartzen diren kontuan.

Hori horrela, hau da zinegotzi honek egiten dituen GALDERAK:

- Zer egoeratan dago Zarautz kaleko 125. zenbakitik Lorearainoko tartean banku bat jartzeko eskaera?
- Nola jarduten da herritar batek horrelako eskaera bat aurkezten duenean? Zeren arabera erabakitzen da banku bat jartzea edo ez jartzea?
- Bide publikoan bankuak jartzeko zenbat eskabide izan dira aurtan? Zer irtenbide eman zaie?
- Zenbatean behin berrikusten da bankurik ez dagoen tokietan bankuak jartzea? Eta zenbatean behin berritzen dira jarrita dauden bankuak?
- Gai hau sartuta al dago hiriko irisgarritasun-planean?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Olaia Duarte López  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendiak eta Olaia Duartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**26.- Iradokizuna, EH BILDU taldeak aurkeztua, partido egunetan motorrak aparkatzeari buruzkoa.**

Garbiñe Alkizak iradokizun hau azaldu du:

En una ciudad en la que casi un tercio de la población tiene más de 65 años y en la que un número considerable de ciudadanos/as dicen tener dificultades relacionadas con la accesibilidad al espacio público, son numerosas las solicitudes de vecinos/as que piden colocar bancos en la vía pública para poder descansar a la hora de trasladarse a pie de un punto a otro de la ciudad y poder tener esos espacios de reposo al aire libre.

En concreto, hemos tenido conocimiento de varias solicitudes para colocar algún banco en el tramo que va de la Avenida de Zarautz hasta Lorea. En este caso, el vecino que ha realizado las solicitudes no ha recibido respuesta, cosa que nos hace preguntarnos qué tratamiento se le da a este tipo de solicitudes y en base a qué criterios son tenidas en cuenta o no.

Por todo lo anterior, la concejala abajo firmante presenta la siguientes PREGUNTAS:

- ¿En qué situación se encuentra la solicitud de poner un banco en el tramo que va del número 125 de Avenida de Zarautz a Lorea?
- ¿Cuál es la manera de proceder cuando un vecino/a presenta una solicitud de este tipo? ¿En base a qué se decide poner un banco o no ponerlo en una zona concreta?
- ¿Cuántas solicitudes ha habido en lo que va de año para colocar bancos en la vía pública? ¿Qué solución se les ha dado?
- ¿Cada cuánto tiempo se revisa la necesidad de instalar bancos nuevos en zonas en las que no había? ¿Y cada cuanto tiempo se renuevan los bancos ya instalados?
- ¿Está este tema incluido en el Plan de Accesibilidad de la ciudad?

San Sebastián, 3 de junio de 2022

Olaia Duarte López  
Concejala del Grupo Municipal EH Bildu”

Intervienen en este punto las Sras. Garmendia Beloqui y Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**26.- Sugerencia, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa al aparcamiento de motocicletas los días de partido.**

La Sra. Alkiza López de Samaniego presenta la



“Garbiñe Alkiza López de Samaniego EH Bildu udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 137. artikulua oinarri, IRADOKIZUN hau egiten dio, futbol-partida egunetan motorrak aparkatzeari buruzkoa, Mugikortasuneko zinegotzi ordezkari Pilar Aranari, Gune Publikoen Batzordean azter dadin.

### JUSTIFIKAZIOA

Udalbatzaren maiatzeko bilkuran puntu hau onetsi zen:

3. Donostiako Udalbatzak gobernu taldeari eskatzen dio, Jose Antonio Gasca udal kiroledegiaurreko aparkalekua egokitzen ez badu, motoak aparkatzeko beste alternatiba bat bilatzeko, oraingoa (Ilunbeko aparkalekua) baino gertuago.

EH Bilduk iradokizun bat aurkeztu nahi dio udal gobernuari, arazoa konpontzen laguntzeko.

Iradokizuna da partida-egunetan eta ezohiko ekitaldietan Errondo pasealekuko erdibitzailearen ondoko erreia zati bat motorrak aparkatzeko gaitu ahal izatea.

Trafiko-karga handiegirik gabeko noranzkoa denez, konponbide horrek ez luke auto-ilararik sortuko, eta, gainera, libre geratuko litzateke ospitaleetarako norabidea, beste noranzkoko ambulanziaz bertatik igarotzeko.

Bestalde, proposamen honekin, estadiotik irteteko unean oinezkoen fluxua ez litzateke oztopatuko eta pertsonen segurtasuna ere uneoro bermatuta egongo litzateke.

Beraz, EH Bilduren iradokizuna da Udal Gobernuak proposamen honen bideragarritasuna aztertzea:

- Partida-egunetan, Errondo pasealekuko erdibitzailearen ondoan kokatutako erreia edo erreia zati bat motozikletak aparkatzeko gaitzea: zehazki, Amara Berri eskolaren aurreko zebra-bidetik Portutxo plazarako hurrengo biribilguneraino hartzen duen espazioa.

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Garbiñe Alkizak eta Pilar Aranari hitz egin dute

siguiente sugerencia:

“Garbiñe Alkiza López de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 137 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta a la concejala delegada de movilidad, Pilar Arana, la siguiente sugerencia, relativa al aparcamiento de motocicletas los días de partido, para su tratamiento en la Comisión de Espacios Públicos.

### JUSTIFICACIÓN

En el pleno del pasado mes de mayo la corporación municipal aprobó el siguiente punto:

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al equipo de gobierno a, en caso de no acondicionar el anterior aparcamiento frente al Polideportivo Municipal Jose Antonio Gasca, buscar una alternativa de aparcamiento para las motocicletas más cercana que el actual parking de Illumbe.

Desde EH Bildu queremos hacer una sugerencia a este gobierno que ayude a solucionar el problema.

La sugerencia es que los días de partido, así como en eventos excepcionales, se pueda habilitar parte de el carril pegado a la mediana de la calle Errondo.

Al ser un sentido sin excesiva carga de tráfico, esta solución, no generaría retenciones de vehículos y, además, quedaría libre el tránsito dirección hospitales para el paso de ambulancias del otro sentido.

Por otra parte, con esta propuesta, el flujo de peatones en el momento de salida del estadio no se vería afectado garantizando, en todo momento, la seguridad de las personas.

Por lo tanto, la sugerencia de EH Bildu es que el Gobierno Municipal estudie la viabilidad de esta propuesta:

- En los días de partido, habilitar para el aparcamiento de motocicletas el carril o parte del carril próximo a la mediana de la calle Errondo; el espacio que abarca desde el paso de cebra situado enfrente del colegio Amara Berri hasta la siguiente rotonda en dirección a Portutxo Plaza.

Donostia, 3 de junio de 2022

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Intervienen en este punto las Sras. Alkiza López



puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**27.- Bozeramaileen Batzordeak bidalitako ekimenak, baldin bada.**

**27.1.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, GI-20 errepidearen inguruan, Intxaurren, zuhaitz-mozketa masiboari buruzkoa.**

Puntu hau bileraren hasieran aztertu zuten.

**27.2.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Anoetako berrurbanizazioko zuhaitzei buruzkoa.**

Puntu hau 14. gaia aztertu ondoren jorratu zen.

**27.3.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Iztuetako eta Mandasko Dukeko zuhaitzei buruz.**

Puntu hau 14. gaia aztertu ondoren jorratu zen.

**27.4.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, mugikortasun iraunkorraren asteari buruz.**

Haizea Garayek irakurritzat eman du interpelazio hau:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, indarrean den Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta mugikortasun iraunkorraren asteari gaineko INTERPELAZIO hau aurkeztu behar dio Mugikortasuneko zinegotzi eskuorde Pilar Aranari, PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEAN aztertzeko.

**JUSTIFIKAZIOA**

Mugikortasunaren Europako Astea kanpaina bat da, arduradun politikoak eta herritarrak sentsibilizatzeko, alde batetik, hirian autoa zentzurik gabe erabiltzeak osasun publikoarentzat eta ingurumenarentzat dakartzan kalteez, eta, bestetik, garraiobide jasangarriagoz baliatzeak (garraio publikoa,

de Samaniego y Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**27.- Iniciativas remitidas, en su caso, por la Junta de Portavoces.**

**27.1.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la tala masiva de arbolado en el entorno de la GI-20 a su paso por Intxaurren.**

Este punto fue tratado al comienzo de la sesión.

**27.2.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al arbolado en la reurbanización de Anoeta.**

Este punto se trató a continuación del asunto n.º 14.

**27.3.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre el arbolado en Iztueta y Duque de Mandas.**

Este punto se trató a continuación del asunto n.º 14.

**27.4.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre la semana de la movilidad sostenible.**

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente interpelación:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada de Movilidad, D<sup>a</sup> Pilar Arana, para su tratamiento en la COMISIÓN DE SERVICIOS A LAS PERSONAS, sobre la semana de la movilidad sostenible.

**JUSTIFICACIÓN**

La Semana Europea de la Movilidad es una campaña dirigida a sensibilizar, tanto a los responsables políticos como a la ciudadanía, sobre las consecuencias negativas que tiene el uso irracional del coche en la ciudad, tanto para la salud pública como para el medio ambiente, y los beneficios del uso de modos de transporte



bizikleta eta oinez ibiltzea) dakarren mesedez.

Ekimen hori 1999an sortu zen Europan, eta 2000. urtetik aurrera Europako Batzordearen babesa ere izaten du. Urtero egiten da, irailaren 16tik 22ra, eta mugikortasun jasangarria sustatzeko jarduerak egitea eta jardunbide egokien eta neurri iraunkorren garapena sustatzea izaten da.

Mugikortasun jasangarriak osasunari eta ingurumenari egiten dion onaz gainera, erregaien prezioaren igoerak eta epe ertainean izan daitekeen erregai eskasiak mundu guztian sortu duen egoera dela-eta, inoiz baino beharrezkoagoa da herritarren oinarritzko premiei erantzuten dieten zerbitzuak lehenestea; besteak beste, garraio publikoa. Hala, Alemaniak, konparazio baterako, erabaki du 9 euroren tarifa laua jartzea herritar guztientzat ekainaren 1etik aurrera, eta, hartara, hiru hilabeteen Alemania osoan tokiko eta eskualdeko garraioan prezio horretan bidaiatzeko modua izango dute herritarrek.

Orain asko ez dela, ekimen batzuk onartu dira MUGIren tarifa-sistema indartzeko: ekitaldi honetan eta hurrengoan tarifak izoztea, laugarren tarte bat ere sartzea eta tarifak merkatzeko neurriak aztertzea, besteak beste.

Alde horretatik, guk uste dugu Donostiako Udalak ere, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin batera, balia dezakeela Mugikortasun Jasangarriaren Europako Astea bere eskumeneko garraio publikoaren erabilera are gehiago sustatuko duten esperientzia pilotuak egiteko: aste horretan garraio publikoa doakoa izatea, adibidez. Esperientzia horrek, prezioa jaitsez gero garraio publikoaren erabilerak izango lukeen gorakadaren gaineko informazioa eman dezake.

Horiek horrela direla, hauxe da gure

### INTERPELAZIOA

1. Udal gobernuak zergatik ez ditu hirian garraio publikoaren erabilera bultzatzeko neurri zehatz batzuk bultzatzen?
2. Ba al du Mugikortasun jasangarriaren Europako asterako neurri zehatzen bat planteatzeko asmorik? Ba al du asmorik Gipuzkoako Foru Aldundiarekin koordinatu eta Garraio Agintaritzaren barruan aste horretan garraio publikoa doan izateko proposamena bultzatzeko, hirian garraio publikoaren erabilera areagotzeko hala?

más sostenibles como el transporte público, la bicicleta y los desplazamientos a pie.

Está iniciativa surgió en Europa en 1999 y a partir del año 2000 contó con el apoyo de la Comisión Europea. Se celebra cada año, del 16 al 22 de septiembre, realizando actividades para promocionar la movilidad sostenible y fomentando el desarrollo de buenas prácticas y medidas permanentes.

Además del impacto positivo que la movilidad sostenible tiene tanto en la salud como el medio ambiente, la situación actual a nivel internacional por la subida del precio de los combustibles y su más que probable escasez a medio plazo, hace más necesario que nunca priorizar los servicios que dan respuesta a las necesidades básicas de la población, entre ellos, el transporte público. De hecho, Alemania ha decidido establecer una tarifa plana de 9 euros para toda la población a partir del 1 de junio, de manera que la ciudadanía podrá viajar por toda Alemania en transporte local y regional por ese precio durante los próximos tres meses.

Recientemente, se han aprobado diferentes iniciativas para reforzar el sistema tarifario de la MUGI, entre otras, congelar las tarifas este ejercicio y el próximo, incluir un cuarto tramo o analizar medidas para abaratar las tarifas.

En ese sentido, creemos que el ayuntamiento de Donostia junto a otras instituciones como la propia Diputación Foral de Gipuzkoa puede aprovechar la Semana Europea de la Movilidad Sostenible para llevar a cabo experiencias piloto que fomenten aún más el uso del transporte público de su competencia, como puede ser su gratuidad durante esa semana. Esta experiencia puede dar información sobre el aumento del uso del transporte público con una rebaja en el precio del mismo.

Por todo ello, presentamos la siguiente:

### INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el gobierno municipal no impulsa medidas concretas que permitan impulsar el uso del transporte público en la ciudad?
2. ¿Tiene intención de plantear alguna medida concreta de cara a la semana europea de la movilidad sostenible? ¿Tiene intención de coordinar con la Diputación Foral de Gipuzkoa e impulsar en el seno de la Autoridad del transporte la propuesta de establecer la gratuidad del transporte público durante la citada semana como medida para incrementar el uso del transporte público en la ciudad?



3. Mugikortasunak gas kutsatzaileen emisioetan zenbateko pisua duen kontuan hartuta, zergatik bultzatzen da hiriko errepideetarako sarbide berriak edo lurpeko aparkaleku berriak egitea, ibilgailu pribatuaren erabilera erraztu eta sustatu arren horiek?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Sinatua: Haizea Garay Gallastegui  
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Pilar Aranak eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoa grabatu dira.

**27.5.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Donostiako hondartzek ekainaren 1ean zuten egoeraz.**

Olaia Duartek interpelazio hau irakurritzat eman du:

“Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari, Pertsonen Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

**JUSTIFIKAZIOA**

Maiatzaren 31n hainbat egunkaritan irakurtzen genuen hondartzetako denboraldia ekainaren 1ean, asteazkenean, hasiko zela Donostian, sorospen zerbitzuak lehenbiziko egunetik prest egongo zirela eta ekainaren 15etik aurrera, toloak.

Hain zuzen ere, egun horretan Udalaren webgunean zintzilikatutako oharra ere honako hau zioen:

Donostiak bere hondartzak %100 gozatuko du uda honetan, bi urtez osasun egoeraren ondorioz bere zerbitzuetako batzuk mugatu behar izan ondoren.

- Udako denboraldia ekainaren 1ean hasiko da eta irailaren 30ean amaituko da.
- Zerbitzu batzuk, ohi bezala, ekainaren 15ean hasiko dira eta irailaren 15ean amaituko dira.

3. Teniendo en cuenta el peso de la movilidad en el conjunto de las emisiones de gases contaminantes, ¿por qué motivo se impulsan nuevos accesos de las carreteras de la ciudad o la construcción de nuevos aparcamientos subterráneos que facilitan e incentivan los usos del vehículo privado?

Donostia, 3 de junio de 2022

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui  
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto las Sras. Arana Pérez y Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**27.5.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la situación de las playas de San Sebastián el 1 de junio.**

La Sra. Duarte López da por leída la siguiente interpelación:

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde Eneko Goia Laso, para su tratamiento en la Comisión de Servicios a las Personas.

**JUSTIFICACIÓN**

El 31 de mayo leíamos en varios periódicos que la temporada de playas comenzaba en San Sebastián el miércoles 1 de junio, que los servicios de socorrismo estarían preparados desde el primer día y a partir del 15 de junio los toldos.

En efecto, el aviso publicado ese mismo día en la página web del Ayuntamiento señalaba lo siguiente:

San Sebastián disfrutará al 100% de sus playas este verano después de dos años de haber tenido que limitar algunos de sus servicios como consecuencia de la situación sanitaria.

- La temporada de verano comenzará el miércoles, 1 de junio, y finalizará el 30 de septiembre.
- Algunos servicios arrancarán, como viene siendo tradicional, el 15 de junio y terminarán el 15 de septiembre.



- Hondartzetako zerbitzuaren normaltasunarekin batera, toldoak, aukiak Kontxan, gabarroiak.... itzultzen dira.
- Sorosleek ekainaren 1etik irailaren 30era bitartean zainduko dituzte hondartzak. BPXport enpresako 29 pertsona arduratuko dira hondartzetako segurtasuna zaintzeaz, uretako bi motor barne.
- Zerbitzu horren ordutegia 10:00etatik 20:00etara izango da, iraileko bigarren hamabostaldian izan ezik, orduan 10:30etik 19:30era izango baita.

Zoritarrez, udal gobernu honekin ohituta gauden bezala, titularrak eta errealitatea ez datoz bat. Izan ere, ekainaren 1ean, hondartza denboraldiaren hasierarako denak prest egon behar zuenean, hiru hondartzetako botikinaren kasetak ez zeuden operatibo eta torretak, soilik, Zurriolako hondartzan jarrita zeuden.

Zurriolako sorosleek adierazi duten bezala, eta ekainaren 1ean goizeko 11:00etan egindako argazki batzuetan ikus daitekeen bezala, nahiz eta irekiera 10:30erako aurreikusita zegoen, Zurriolako botikina 11:20an instalatzen ari ziren grua batekin eta, oraindik ere, hainbat langilek joan behar dute egun hauetan, botikina behar bezala atontzeko, dena erabilgarri egon dadin.

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

- Zer dela eta ez dira hondartzak behar bezala prestatu, zortzi hilabete izan dituen horretarako Udal Gobernuak, ekainaren 1erako behar den guztia antolatzeko?
- Zer dela eta ez da egon botikin zerbitzurik hondartzetan ekainaren 1ean 10:30etik aurrera, denboraldia une horretan hasi bada? Zer egin behar dute sorosleek botikina behar izatekotan?
- Zein da Udalaren prozedura, sorosleek eta salbamendu zerbitzua esleitua dutenek beharren bat dutenean eskaera lehenbailehen gestionatzeko? Zein teknikari edo udal langile arduratzen da lan honetaz?

- Con la normalidad del servicio de playas, vuelven los toldos, las sillas en La Concha, los gabarrones,...

- Los socorristas vigilarán las playas desde el día 1 de junio al 30 de septiembre. Serán 29 personas de la empresa BPXport las encargadas de vigilar la seguridad de las playas, incluidas dos motos acuáticas.

- El horario de este servicio será de 10.00 a 20.00 horas, salvo la segunda quincena de septiembre que funcionará de 10.30 a 19.30 horas.

Lamentablemente, tal y como acostumbra este gobierno municipal, titular y realidad no coinciden. De hecho, el 1 de junio, cuando las playas debían estar completamente preparadas para el inicio de la temporada, las casetas del botiquín de las tres playas no estaban operativas y las torretas sólo estaban instaladas en la playa de la Zurriola.

Tal y como señalan los socorristas de la Zurriola, y como se puede observar en unas fotografías realizadas el 1 de junio a las 11:00 de la mañana, a pesar de que la apertura estaba prevista para las 10:30 horas, el botiquín de la Zurriola se estaba instalando con una grúa a las 11:20 horas y varios operarios deben acudir estos primeros días para que el botiquín esté totalmente operativo.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Por qué motivos no se han preparado adecuadamente las playas, cuando el Gobierno Municipal ha tenido ocho meses para organizar todo lo necesario para el 1 de junio?
- ¿Por qué no ha estado disponible el servicio de botiquín en las playas a partir de las 10:30 del 1 de junio, si la temporada de playas ha comenzado en ese momento? ¿Qué debe hacer el personal de socorrismo en caso de necesitar un botiquín?
- Cuando el personal de socorrismo y las empresas adjudicatarias del servicio de salvamento tienen alguna necesidad, ¿cuál es el procedimiento del Ayuntamiento para gestionarlo en la mayor brevedad posible? ¿Qué personal técnico o municipal se encarga de esta labor?



- Nola kudeatu ziren ekainaren 1ean goizeko 10:30ean Zurriolako sorosleek ikusi zituzten gabeziak? Eta beste hondartzetakoak?
- Noiz egongo dira hondartzetako zerbitzuak prest denboraldia behar bezala hasteko?

Donostian, 2022ko ekainaren 3an

Olaia Duarte López  
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Marisol Garmendiak eta Olaia Duartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**27.6.- Preguntas, presentadas por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativas a las campañas de desratización en Larratxo.**

Haizea Garayek galdera hau irakurritzat eman du:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, Udalbatzaren Organo Araudiaren 135. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta azkeneko urte hauetan Larratxon arratoiak hiltzeko egindako kanpainen gaineko GALDERA hauek egin behar dizkio Hiri Mantentze Zerbitzuetako zinegotzi eskuorde Miguel Angel Diezi, PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEAN aztertzeko.

**JUSTIFIKAZIOA**

Larratxoko bizilagunek behin baino gehiagotan salatu dute auzoari kasu egiteko lan falta dagoela. Besteak beste, adierazi dute berdeguneak kasu egin gabe izaten direla eta karraskariak ugaritzea ekarri duela horrek. Hori dela eta, arratoiak hiltzeko lanak egiteko eskatu diote Udalari, eta arratoiak non ikusi dituzten ere adierazi dute.

Hala, apirilaren 25ean, erregistroaren bidez, informazioa eskatu genion hiriko mantentze-lanetako sailari, Udalak 2022an Larratxon arratoiak hiltzeko zenbat jarduera egin dituen eta zehazki zein tokitan egin dituen jakiteko. Hilabete baino gehiago joan da harrezkero eta ez dugu horren informaziorik jaso; eta ez dakigu kanpaina asko egin eta kontatu ere egiterik ez dagoelako

- ¿Cómo se gestionaron las deficiencias observadas por los socorristas de Zurriola el 1 de junio a las 10:30 de la mañana? ¿Y las del resto de playas?
- ¿Cuándo estarán listos los servicios de playas para dar comienzo correctamente a la temporada?

En San Sebastián, a 3 de junio de 2022

Olaia Duarte López,  
concejala del grupo municipal EH Bildu ”

Intervienen en este punto las Sras. Garmendia Beloqui y Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**27.6.- Galderak, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztuak, Larratxoko arratoiak hiltzeko kanpainei buruzkoak.**

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente pregunta:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta las siguientes PREGUNTAS al concejal delegado de mantenimiento urbano, Miguel Ángel Díez, en la COMISIÓN DE SERVICIOS A LAS PERSONAS, relativas las campañas de desratización realizadas estos últimos años en Larratxo.

**JUSTIFICACIÓN**

Los vecinos y vecinas del barrio de Larratxo han denunciado en más de una ocasión la falta de mantenimiento de su barrio. Entre otras cuestiones, señalan que la falta de cuidado de las zonas verdes ha dado lugar a la proliferación de roedores y, por ello, han solicitado al ayuntamiento que proceda a realizar labores de desratización y, para ello, han señalado las zonas concretas en las que han observado la presencia de roedores.

El pasado 25 de abril solicitamos por registro al departamento de mantenimiento urbano información acerca del número de actuaciones de desratización llevadas a cabo por el ayuntamiento en este año 2022 en el barrio de Larratxo y sobre las zonas en concreto en dónde se ha actuado. Ha transcurrido más de un mes y no hemos obtenido información sobre ello, y no





den edo kanpaina bakar bat ere egin ez delako den.

Horiek horrela, hauek dira gure

#### GALDERAK

1. Zenbat jarduera egin eta ordaindu ditu Udalak 2022an Larratxon arratoiak hiltzeko? Zehazki zein tokitan izan dira? Zenbat egin dira Altzan, Herreran, Intxaurrondon eta Bidebietan?

2. Udal Gobernuaren irudituan, dagoeneko eman dio konponbidea Larratxoko bizilagunek karraskariekin zeukaten arazoari?

3. Udal Gobernuari zer iruditzen zaio, auzo horretako berdeguneak eta ekialdeko barrutiko gainerako auzoetakoak gehiago zaindu eta kasu egin beharra daukatela?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Haizea Garay Gallastegui  
Elkarrekin Donostiako zinegotzia”

Marisol Garmendiak eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

**27.7.- Galderak, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztuak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Donostiako Udalaren arteko hitzarmenari buruzkoak, suhiltzaileen zerbitzuak emateari dagokionez.**

Puntu hau 14. gaia aztertu ondoren jorratu zen.

**27.8.- Galderak, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztuak, Dbusek Intxaurrondon duen 8. linearen ibilbideari buruzkoak.**

Haizea Garayek galdera hau irakurritzat eman du:

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, indarrean den Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Dbusen 8. lineak Intxaurrondon egiten duen ibilbidea luzatzearen

sabemos si esto se debe a que son tantas las campañas que ya ni las contabilizan, o se debe a que no se ha realizado ninguna.

En relación a ello, presentamos las siguientes:

#### PREGUNTAS

1. ¿Cuántas han sido las actuaciones de desratización llevadas a cabo por el ayuntamiento -y sufragadas por el ayuntamiento- en este año 2022 en el barrio de Larratxo? ¿Cuáles son las zonas en concreto en donde se ha actuado? ¿Cuántas se han efectuado en Alza, Herrera, Intxaurrondo y Bidebieta?

2. ¿Considera el gobierno municipal que ha dado ya solución al problema sobre la presencia de roedores que sufren los vecinos y vecinas del barrio de Larratxo?

3. ¿Piensa el gobierno municipal incrementar el cuidado y mantenimiento de las zonas verdes de este barrio, así como de los demás barrios del Distrito Este?

Donostia, de 3 de junio de 2022

Haizea Garay Gallastegui  
Concejala de Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto las Sras. Garmendia Beloqui y Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**27.7.- Preguntas, presentadas por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativas al convenio entre la Diputación de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donostia en relación a la prestación de servicios de bombero.**

Este punto se trató a continuación del asunto n.º 14.

**27.8.- Preguntas, presentadas por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativas al itinerario de la línea 8 de Dbus en Intxaurrondo.**

La Sra. Garay Gallastegui da por leída la siguiente pregunta:

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 135 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta las siguientes PREGUNTAS a la concejala delegada de Movilidad, Dª Pilar Arana,



gaineko GALDERA hauek egin behar dizkio Mugikortasuneko zinegotzi eskuorde Pilar Aranari, PERTSONENTZAKO ZERBITZUEN BATZORDEAN aztertzeko.

### JUSTIFIKAZIOA

2019ko maiatzean, Intxaurrendoko IZBE auzo elkarteak sinadura bilketa bat egin zuen auzoan, erregistroan idazkia sartu eta autobus zerbitzua jartzeko eskatu zuen, auzoko zenbait puntu lotu eta zerbitzu publiko batzuetara (ambulatorioa, Txara, kultur etxea eta kiroldegia) errazago ailegatzeko. Proposamena aztertu eta 2019. urtearen amaieran bilera batzuk egin ondoren, azkenean baztertu egin zuen eskaera hura DBUSEK.

2020ko otsailean, honako hau proposatu genuen osoko bilkuran:

- Donostiako Udalbatzak udal gobernuari eskatzen dio irtenbidea eman diezaiela Intxaurrendoko bizilagunek irisgarritasun kontuetan egin dituzten oinarritzko eskaerei eta ezar dezala auzoko alde guztiak komunikatuko dituen mikrobus linea.
- Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio auzoan bilera ireki bat egin dezala, Intxaurrendoko auzoko bizilagunei jakinarazteko udalak zein urrats egingo dituen auzoko barne mugikortasuna hobetzeko.

Mugikortasun gabeziak ez dira bukatu oraindik, ordea. Auzoaren goiko aldera iristeko zituzten zailtasun berberak dituzte oraindik ere auzotarrek, baliabide publikoak (ambulatorioa, kultur etxea eta kiroldegia, adibidez) biltzen diren tokira iristeko.

Mikrobusaren proposamena baztertua denez, funtsezkoa iruditzen zaigu guri beste alternatiba batzuk begiratzea zerbitzua eman eta irisgarritasuna hobetzeko modukoak. Kasu honetan, 8. lineak egiten duen ibilbidea Txara arte luzatzeko aukera begiratu beharra planteatu nahi dugu, errazago ailegatzeko ambulatoriora, Txarara bertara eta kiroldegi ingurura hartara.

Horiek horrela, hauek dira gure

### GALDERAK

1. Udal Gobernuak badu asmorik Intxaurrendoko auzoaren baitako mugikortasuna hobetzeko alternatibak bilatzeko?
2. Pentsatu al du 8. linearen ibilbidea

en la COMISIÓN DE SERVICIOS A LAS PERSONAS, relativa a ampliar el itinerario de la línea 8 de Dbus a su paso por Intxaurrendoko.

### JUSTIFICACIÓN

En mayo de 2019 la asociación vecinal IZBE de Intxaurrendoko habiendo realizado una recogida de firmas en el barrio procedió a su registro donde solicitaban un autobús que uniera diferentes zonas del barrio al objetivo de mejorar la accesibilidad a zonas de servicios públicos tales como el ambulatorio, Txara, el centro cultural y polideportivo. Tras ser analizada la propuesta y haber mantenido reuniones para tal fin a finales de 2019, fue finalmente descartada por DBUS.

En febrero de 2020 propusimos en pleno:

- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a solventar las demandas básicas del vecindario de Intxaurrendoko en cuestiones de accesibilidad e implantar una línea de microbús que comunique las diferentes zonas del barrio.
- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a realizar una reunión abierta en el barrio al objeto de informar al vecindario del barrio de Intxaurrendoko, sobre los pasos que el ayuntamiento va a dar para mejorar la movilidad interna del barrio.

Las carencias en materia de movilidad se siguen dando. Las vecinas siguen teniendo las mismas dificultades para acceder a zonas altas del barrio donde se concentran recursos públicos tales como ambulatorio, casa de cultura y polideportivo.

Descartada la propuesta del microbus, consideramos fundamental valorar alternativas que puedan dar servicio y mejorar la accesibilidad. En este caso, planteamos la necesidad de valorar la posible extensión del actual itinerario de la línea 8 de dbus hasta Txara, de tal manera que se pueda facilitar el acceso a ambulatorio, al propio Txara y a la zona cercana al polideportivo.

En relación a ello, presentamos las siguientes:

### PREGUNTAS

1. ¿Tiene intención el gobierno municipal de buscar alternativas para mejorar movilidad en el interior del barrio de Intxaurrendoko?



Txararaino luzatzeko aukera ematea? Posible al da aldaketa hori lineak orain dituen ordutegiak betez egitea?

3. Aldaketa hori egin baldin badaiteke, zergatik ez du egin? Noiz jar liteke martxan?

Donostia, 2022ko ekainaren 3a

Haizea Garay Gallastegui  
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”

Pilar Aranak eta Haizea Garayek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

\*\*\*

Eta, beste aztergairik ez denez, batzordeburuak bilera amaitutzat jo du, goiburuan adierazitako eguneko ordu biak eta erdietan eta NIK, IDAZKARI NAIZEN ALDETIK, horren guztiaren FEDE EMAN DUT.

**BATZORDEBURUAK O.E. /  
V.º B.º DEL PRESIDENTE:**

**Miguel Ángel Díez Bustos**

2. ¿Ha barajado la posibilidad de extender el itinerario de la línea 8 de dbus de tal manera que pueda llegar hasta Txara? ¿Es posible llevar a cabo este cambio cumpliendo con los horarios actuales de la línea?

3. En caso de ser posible hacer este cambio, ¿por qué motivo no lo ha llevado a cabo? ¿Cuándo se podría poner en marcha?

Donostia, de 3 de junio de 2022

Haizea Garay Gallastegui  
Concejala de Elkarrekin Donostia”

Intervienen en este punto las Sras. Arana Pérez y Garay Gallastegui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

\*\*\*

Y, no habiendo más asuntos que tratar, la presidencia declara terminada la sesión a las catorce horas y treinta minutos de la fecha expresada en el encabezamiento, de todo lo cual, YO, LA SECRETARIA, DOY FE.